DYNAMITE

SUGERIDO PARA LECTORES MADUROS

Garth Ennis Russ Braun Darick Robertson

The BOYS™

CINCUENTA Y SIETE

KMOS

DARICK 2K11

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS™

CINCUENTA Y SEIS

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los “supes” no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother´s Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a **The Boys**.

Historia por:
GARTH ENNIS

Colores por:
TONY AVIÑA

Lápices por:
RUSS BRAUN

Carátula por:
DARICK ROBERTSON

Rotulado por:
SIMON BOWLAND

The Boys Creado por:
ENNIS & ROBERTSON

Tradumaquetado por:
CGMAN

DYNAMITE ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI	• PRESIDENTE
JUAN COLLADO	• JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT	• DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON	• DIRECTOR CREATIVO
RICH YOUNG	• DIRECTOR DE DESARROLLA DE NEGOCIOS
JASON ULLMEYER	• DISEÑADOR SENIOR
JOSH GREEN	• COORDINADOR DE TRÁFICO
CHRIS CANIANO	• ASISTENTE DE PRODUCCIÓN

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUMEN 1 #57. Primera impresión. Publicado por Dynamite Entertainment. 155va Avenida. Suite B, Runnemede, NJ 08078.

Derechos de Autor © 2011 Producciones Spitfire Ltda. & Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT y su logo son ® & © 2011 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas, muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamite.net

Impreso en Canadá.

Traducido por | cgman
Editado por | cgman
Escaneado por | Minutemen - DTs
Foro | http://komiqueros.com

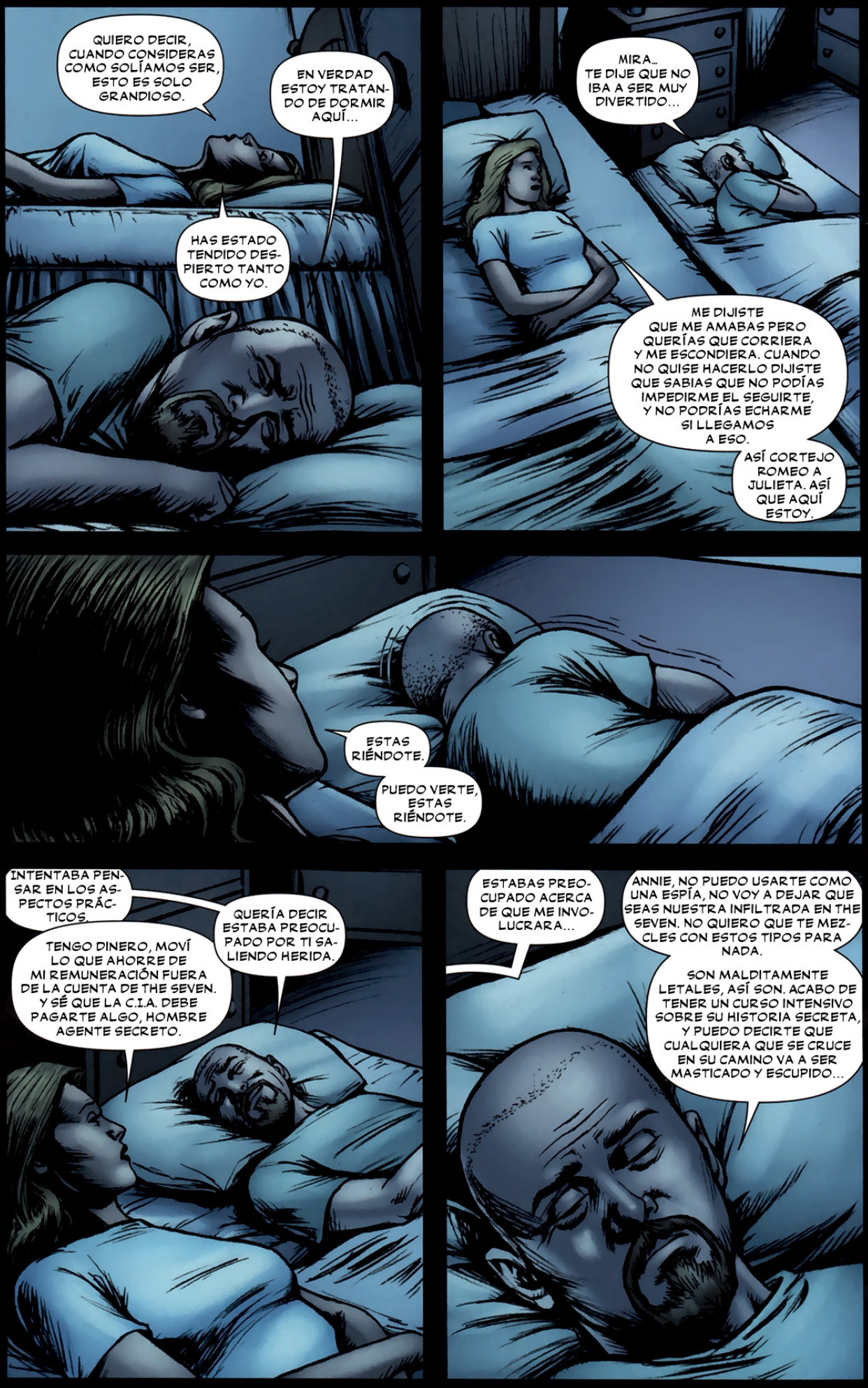
No crees enlaces de descarga de este comic.
Por favor no apoyes a los sitios web que lo hacen.
Considera comprar los comics originales
cuando esten disponibles en tu país.

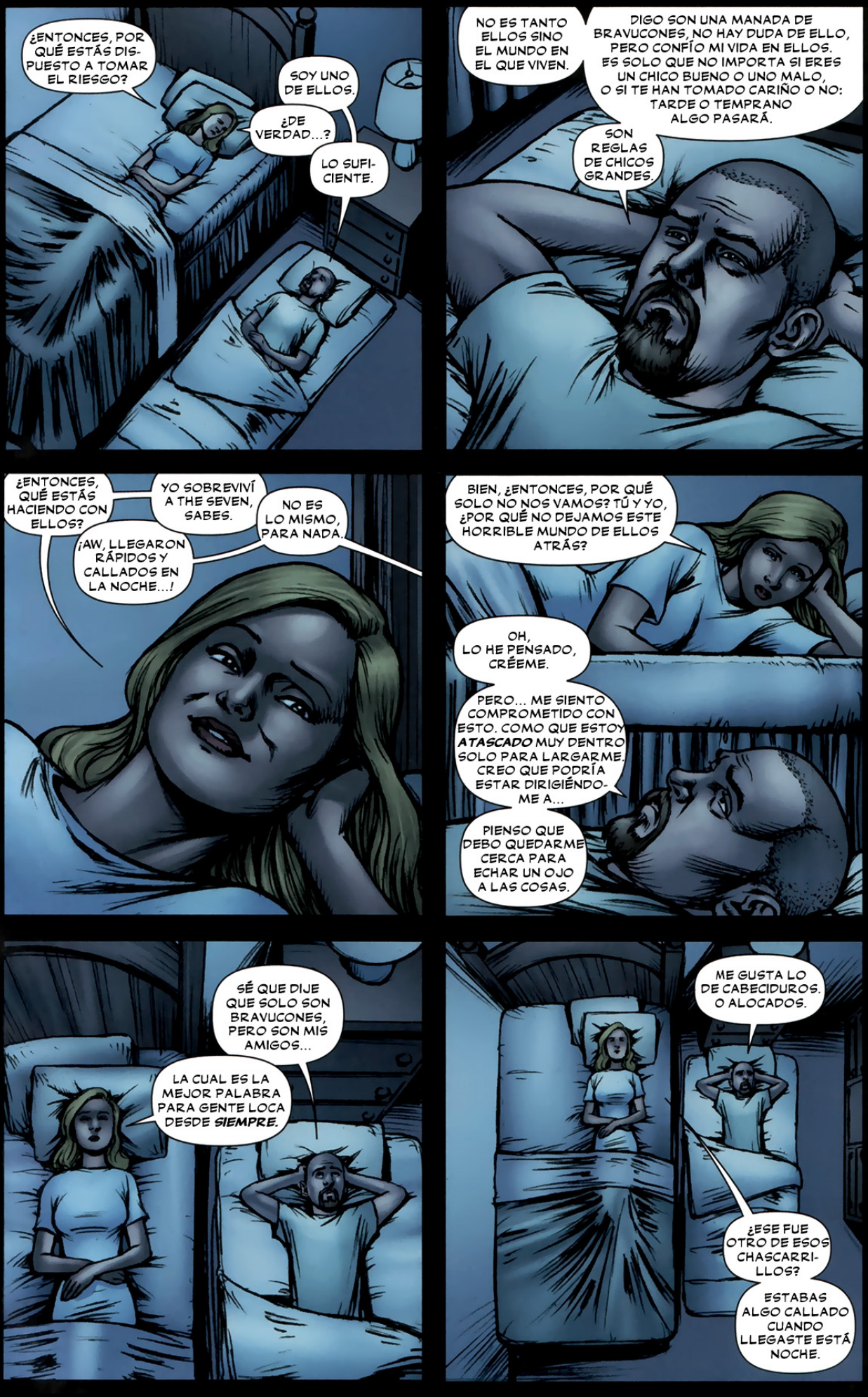
Aviso:

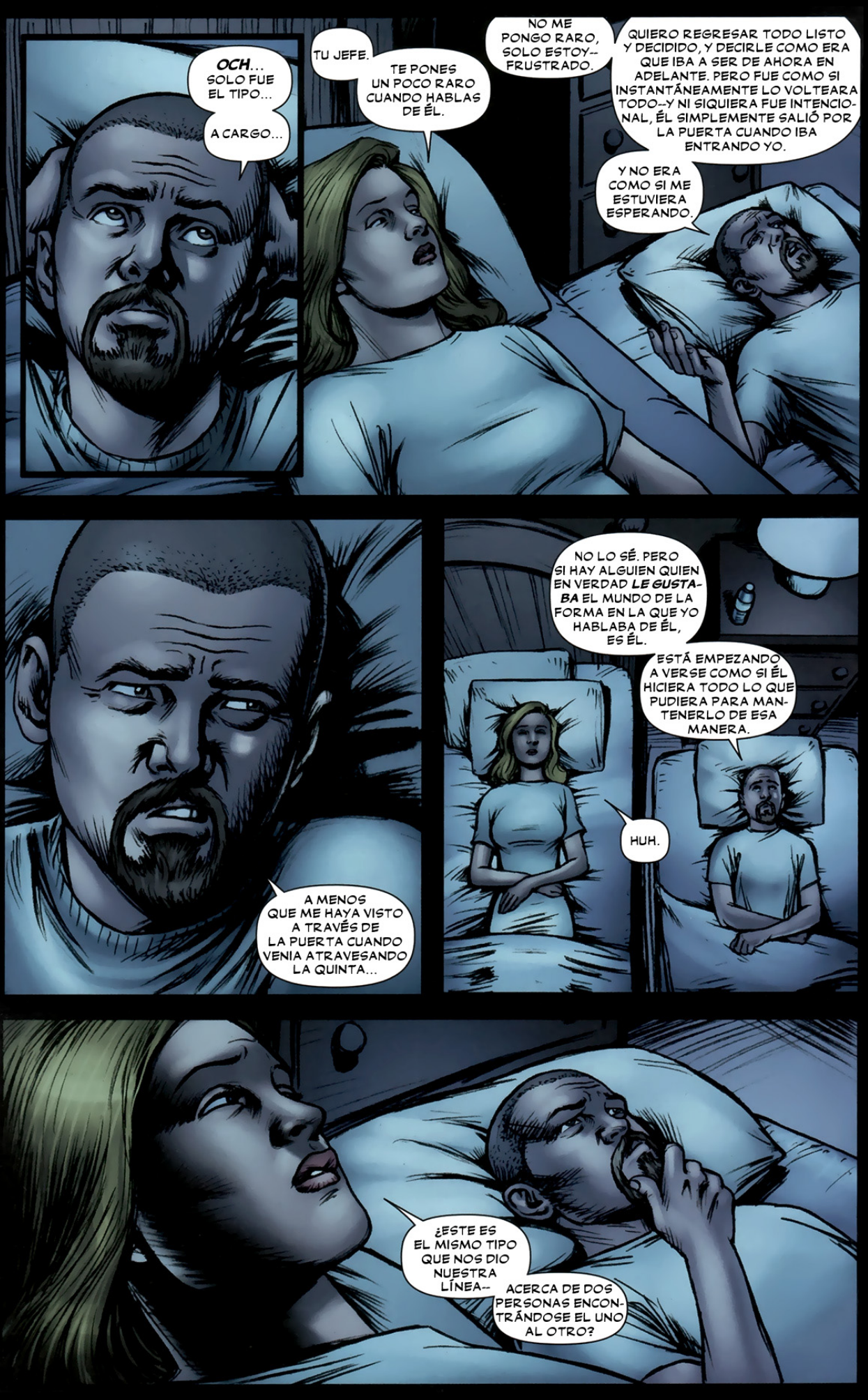
Puedes encontrar este comic y muchos más
con la mejor calidad en: http://komiqueros.com

EL GRAN VIAJE

parte dos


QUIERO DECIR, CUANDO CONSIDERAS COMO SOLÍAMOS SER, ESTO ES SOLO GRANDIOSO.
EN VERDAD ESTOY TRATANDO DE DORMIR AQUÍ...
HAS ESTADO TENDIDO DESPIERTO TANTO COMO YO.
MIRA... TE DIJE QUE NO IBA A SER MUY DIVERTIDO...
ME DIJISTE QUE ME AMABAS PERO QUERÍAS QUE CORRIERA Y ME ESCONDIERA. CUANDO NO QUISE HACERLO DIJISTE QUE SABIAS QUE NO PODÍAS IMPEDIRME EL SEGUIRTE, Y NO PODRÍAS ECHARME SI LLEGAMOS A ESO.
ASÍ CORTEJO ROMEO A JULIETA. ASÍ QUE AQUÍ ESTOY.
ESTAS RIÉNDOTE.
PUEDO VERTE, ESTAS RIÉNDOTE.
INTENTABA PENSAR EN LOS ASPECTOS PRÁCTICOS.
QUERÍA DECIR ESTABA PREOCUPADO POR TI SALIENDO HERIDA.
TENGO DINERO, MOVÍ LO QUE AHORRE DE MI REMUNERACIÓN FUERA DE LA CUENTA DE THE SEVEN. Y SÉ QUE LA C.I.A. DEBE PAGARTE ALGO, HOMBRE AGENTE SECRETO.
ESTABAS PREOCUPADO ACERCA DE QUE ME INVOLUCRARA...
ANNIE, NO PUEDO USARTE COMO UNA ESPÍA, NO VOY A DEJAR QUE SEAS NUESTRA INFILTRADA EN THE SEVEN. NO QUIERO QUE TE MEZCLES CON ESTOS TIPOS PARA NADA.
SON MALDITAMENTE LETALES, ASÍ SON. ACABO DE TENER UN CURSO INTENSIVO SOBRE SU HISTORIA SECRETA, Y PUEDO DECIRTE QUE CUALQUIERA QUE SE CRUCE EN SU CAMINO VA A SER MASTICADO Y ESCUPIDO...

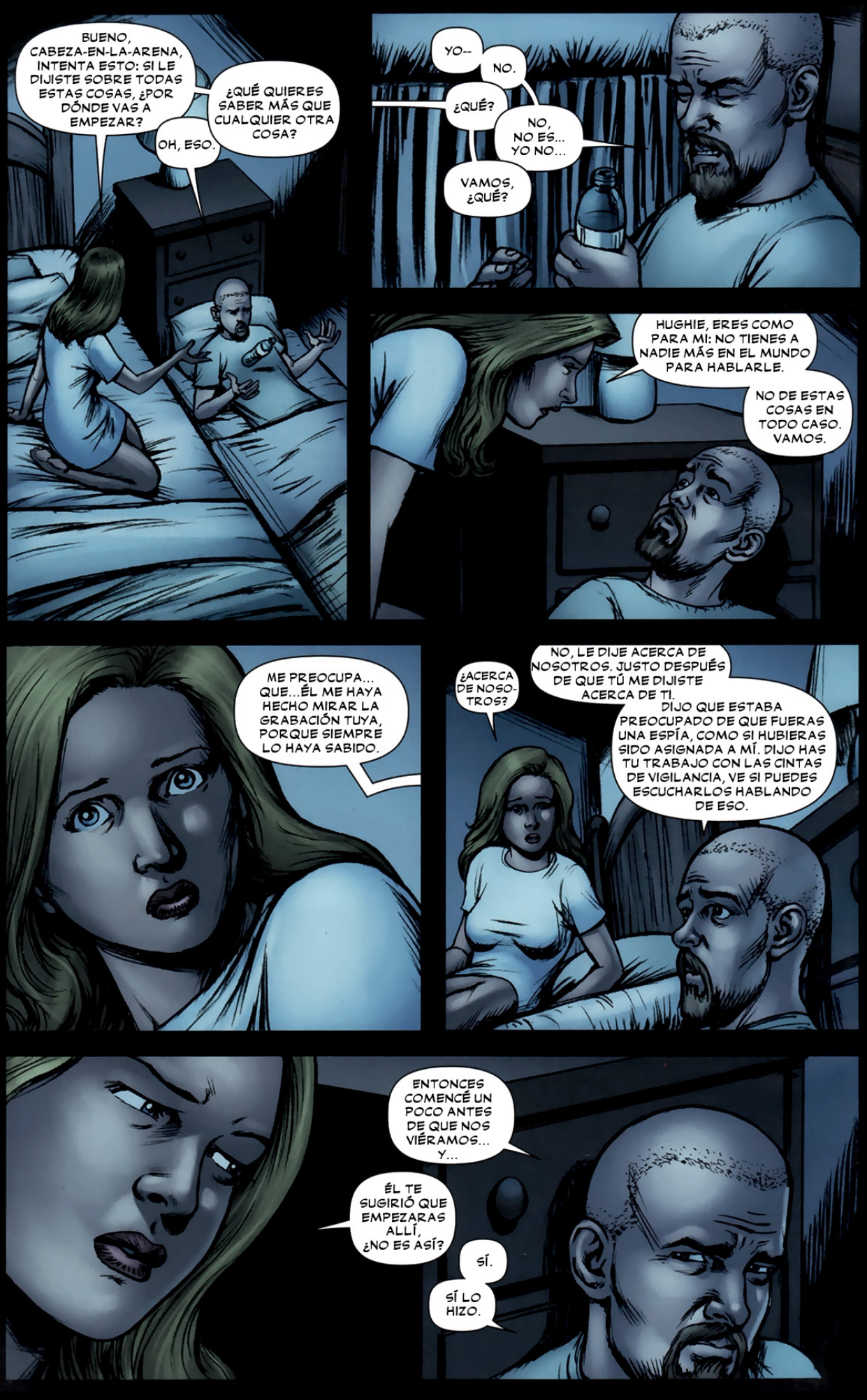

¿ENTONCES, POR QUÉ ESTÁS DISPUESTO A TOMAR EL RIESGO?
SOY UNO DE ELLOS.
¿DE VERDAD...?
LO SUFICIENTE.
NO ES TANTO ELLOS SINO EL MUNDO EN EL QUE VIVEN.
DIGO SON UNA MANADA DE BRAVUCONES, NO HAY DUDA DE ELLO, PERO CONFÍO MI VIDA EN ELLOS. ES SOLO QUE NO IMPORTA SI ERES UN CHICO BUENO O UNO MALO, O SI TE HAN TOMADO CARIÑO O NO: TARDE O TEMPRANO ALGO PASARÁ.
SON REGLAS DE CHICOS GRANDES.
¿ENTONCES, QUÉ ESTÁS HACIENDO CON ELLOS?
YO SOBREVIVÍ A THE SEVEN, SABES.
NO ES LO MISMO, PARA NADA.
¡AW, LLEGARON RÁPIDOS Y CALLADOS EN LA NOCHE...!
BIEN, ¿ENTONCES, POR QUÉ SOLO NO NOS VAMOS? TÚ Y YO, ¿POR QUÉ NO DEJAMOS ESTE HORRIBLE MUNDO DE ELLOS ATRÁS?
OH, LO HE PENSADO, CRÉEME.
PERO... ME SIENTO COMPROMETIDO CON ESTO. COMO QUE ESTOY ATASCADO MUY DENTRO SOLO PARA LARGARME. CREO QUE PODRÍA ESTAR DIRIGIÉNDOME A...
PIENSO QUE DEBO QUEDARME CERCA PARA ECHAR UN OJO A LAS COSAS.
SÉ QUE DIJE QUE SOLO SON BRAVUCONES, PERO SON MIS AMIGOS...
LA CUAL ES LA MEJOR PALABRA PARA GENTE LOCA DESDE SIEMPRE.
ME GUSTA LO DE CABECIDUROS. O ALOCADOS.
¿ESE FUE OTRO DE ESOS CHASCARRILLOS?
ESTABAS ALGO CALLADO CUANDO LLEGASTE ESTÁ NOCHE.

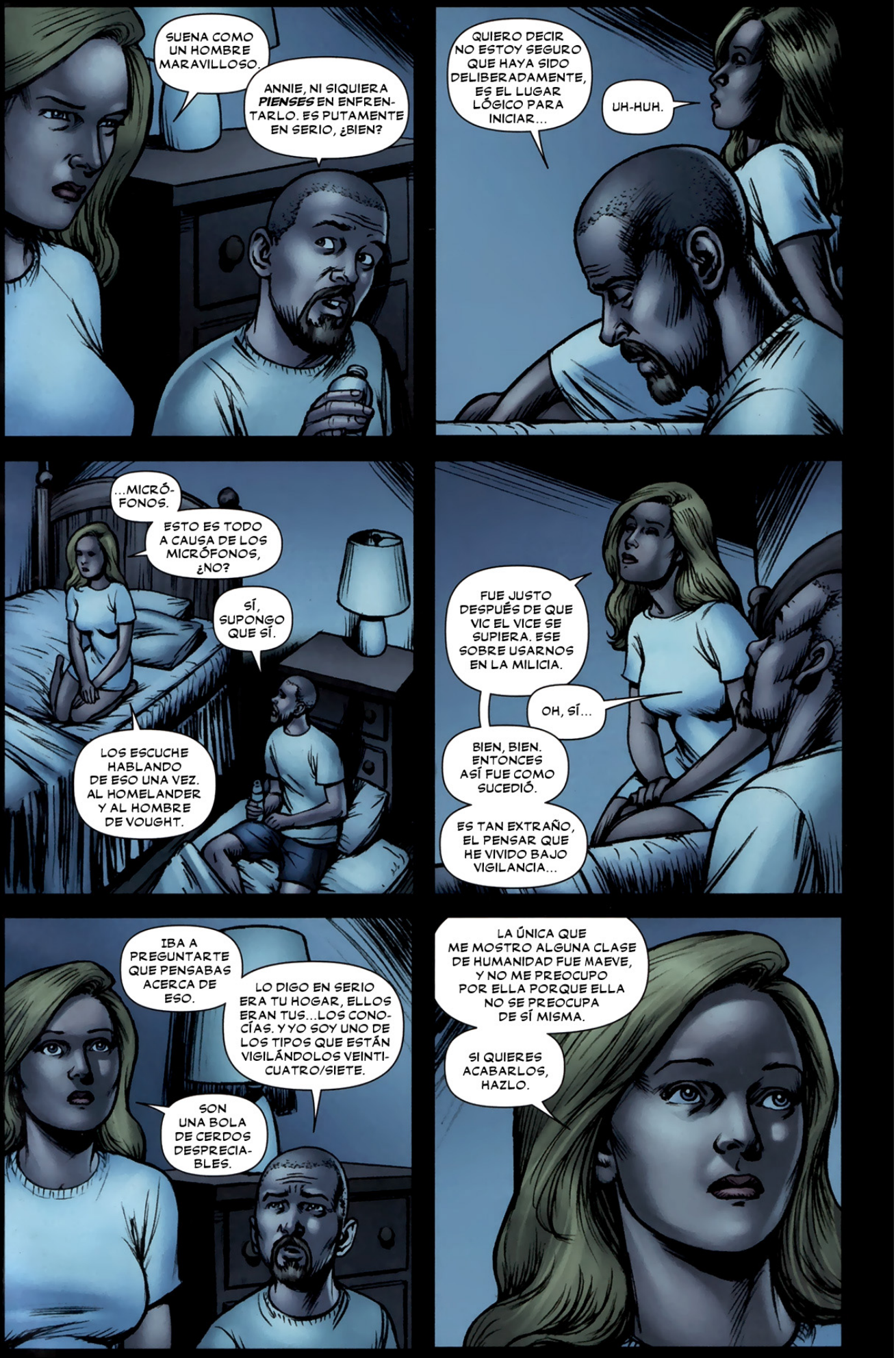

OCH... SOLO FUE EL TIPO...
A CARGO...
TU JEFE.
TE PONES UN POCO RARO CUANDO HABLAS DE ÉL.
NO ME PONGO RARO, SOLO ESTOY--FRUSTRADO.
QUIERO REGRESAR TODO LISTO Y DECIDIDO, Y DECIRLE COMO ERA QUE IBA A SER DE AHORA EN ADELANTE. PERO FUE COMO SI INSTANTÁNEAMENTE LO VOLTEARA TODO--Y NI SIQUIERA FUE INTENCIONAL, ÉL SIMPLEMENTE SALIÓ POR LA PUERTA CUANDO IBA ENTRANDO YO.
Y NO ERA COMO SI ME ESTUVIERA ESPERANDO.
A MENOS QUE ME HAYA VISTO A TRAVÉS DE LA PUERTA CUANDO VENIA ATRAVESANDO LA QUINTA...
NO LO SÉ. PERO SI HAY ALGUIEN QUIEN EN VERDAD LE GUSTABA EL MUNDO DE LA FORMA EN LA QUE YO HABLABA DE ÉL, ES ÉL.
ESTÁ EMPEZANDO A VERSE COMO SI ÉL HICIERA TODO LO QUE PUDIERA PARA MANTENERLO DE ESA MANERA.
HUH.
¿ESTE ES EL MISMO TIPO QUE NOS DIO NUESTRA LÍNEA--
ACERCA DE DOS PERSONAS ENCONTRÁNDOSE EL UNO AL OTRO?

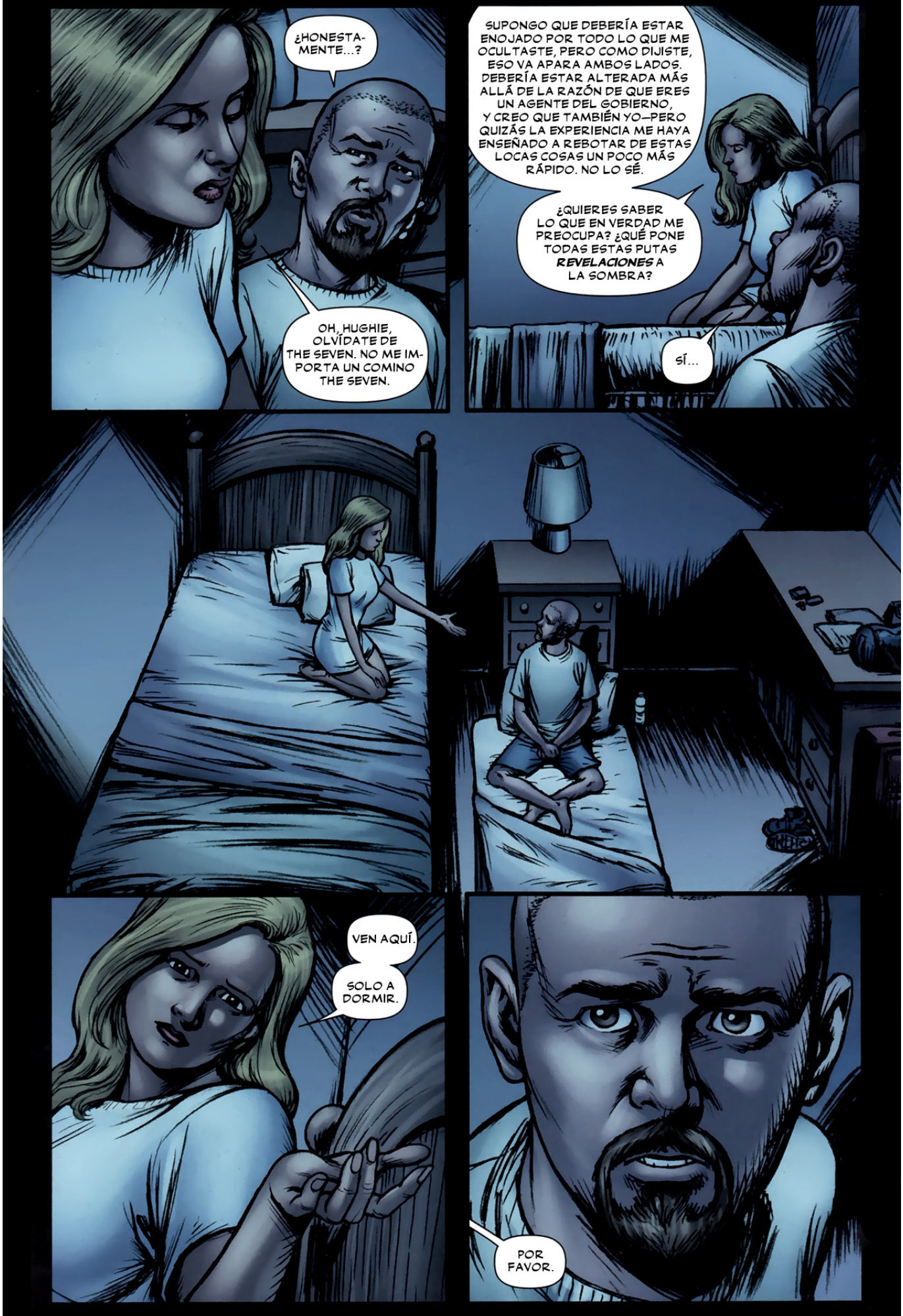
¡WARF! ¡WARF! ¡WARF! ¡WARF!
¿QUÉ PASA?
¡WARF! ¡WARF! ¡WARF! ¡WARF!
SÍ, TRANQUILO, AMIGO, TODO ESTÁ BIEN... MALDITA SEA...
OH.
MALDICIÓN.
12:00
12:00
¿TODO BIEN?
¡DIEZ-CUATRO, SOLDADO!
SE JODIERON TODOS.
OYE, ME VAN A HACER UNA TOMA EN LA PRECUELA DE WEBWEAVER... ME VOY A AHORRAR ALGUNAS VAGINAS...
¿CÓMO HACES ESO, TIENES QUE ABRIR UNA CUENTA O ALGO ASÍ? ESCUCHA, ¿HAS HABLADO CON MAEVE?
NO...
TODOS LOS MICRÓFONOS SE MURIERON. NO APAGADOS, COMO SI ELLA QUITARA LA SEÑAL ANTES DE UNA BARRIDA-- MUERTOS.

¿TODOS ELLOS...?
SALA DE CONFERENCIAS, COCINA, EL BAÑO DE HOMELANDER. PARECE COMO SI TODOS SE HUBIERAN IDO AL MISMO TIEMPO.
¿AHORA, QUÉ DEMONIOS QUIERE DECIR ESO--?
O TODOS SE DAÑARON AL MISMO TIEMPO, LO CUAL ES IMPROBABLE, O ELLA ESTABA DEMASIADO BORRACHA PARA RECORDAR QUE HABÍA UNA BARRIDA PROGRAMADA--
LO QUE SERÍA LA MALDITA PRIMERA VEZ...
O ELLOS LA ATRAPARON.
"HAZME UN FAVOR Y AVERIGUA CUÁL DE ESAS ES, ¿SI?"

¿POR QUÉ NO LO CONFRONTAS?
TU JEFE, COMO SE LLAME...
¿MM?
SU NOMBRE NO TE LO HE MENCIONADO NI UNA VEZ, QUIERES DECIR.
LO SÉ, LO SÉ. MANTENERLA FUERA DE ESTO, NO DEJAR QUE SUS DEDOS SE QUEMEN.
PERO SI ESTÁS HABLANDO DE ESTE MUNDO SIENDO COMO ES, SI PIENSAS QUE EN VERDAD ÉL ESTÁ CONTRIBUYENDO CON ESO: ¿POR QUÉ NO SIMPLEMENTE TE LANZAS Y LE PREGUNTAS? ACERCA DE ¿QUÉ ESTÁ PASANDO REALMENTE?
PORQUE... TAMBIÉN ESTOY ASUSTADO.
EN CASO DE QUE TODAS ESTAS PEQUEÑAS SOSPECHAS QUE TENGO RESULTEN SER CIERTAS.
ME SIENTO COMO QUE HE VISTO DEBAJO DE MUCHAS ROCAS ÚLTIMAMENTE. PENSÉ QUE QUERÍA SABER TODO ACERCA DEL PASADO, PERO SOLO ME HA DADO MÁS PARA PREOCUPARME.
BUENO...POR LO QUE ME HAS DICHO ACERCA DE ESTOS TIPOS, ¿NO ES ESO LO QUE DEBERÍAS HABER ESPERADO?
SÍ, PERO AHORA ME SIENTO COMO QUE HUBIERA PREFERIDO QUEDARME IGNORANTE.
NO QUIERO MOLESTARTE, NO ESTOY TRATANDO DE QUE CAIGAS EN CONTRADICCIONES. ESTO ES SOLO EL ABOGADO DEL DIABLO.
DIJISTE QUE PENSABAS QUE DEBERÍAS ECHARLE UN OJO A LAS COSAS, PERO TAMBIÉN TEMES EL INVESTIGAR LA SITUACIÓN. ¿ESO QUIERE DECIR QUE SOLO QUIERES ESPERAR Y DEJAR QUE LAS COSAS SUCEDAN?
COMO... ¿APRENDER A LAS MALAS?
BUENO, ESO CIERTAMENTE SUENA COMO YO.
MANTÉN TODO LIMPIO Y ORDENADO, HASTA QUE TODO SE VENGA ABAJO.


BUENO, CABEZA-EN-LA-ARENA, INTENTA ESTO: SI LE DIJISTE SOBRE TODAS ESTAS COSAS, ¿POR DÓNDE VAS A EMPEZAR?
¿QUÉ QUIERES SABER MÁS QUE CUALQUIER OTRA COSA?
OH, ESO.
YO--
NO.
¿QUÉ?
NO, NO ES... YO NO...
VAMOS, ¿QUÉ?
HUGHIE, ERES COMO PARA MI: NO TIENES A NADIE MÁS EN EL MUNDO PARA HABLARLE.
NO DE ESTAS COSAS EN TODO CASO. VAMOS.
ME PREOCUPA... QUE...ÉL ME HAYA HECHO MIRAR LA GRABACIÓN TUYA, PORQUE SIEMPRE LO HAYA SABIDO.
¿ACERCA DE NOSO-TROS?
NO, LE DIJE ACERCA DE NOSOTROS. JUSTO DESPUÉS DE QUE TÚ ME DIJISTE ACERCA DE TI.
DIJO QUE ESTABA PREOCUPADO DE QUE FUERAS UNA ESPÍA, COMO SI HUBIERAS SIDO ASIGNADA A MÍ. DIJO HAS TU TRABAJO CON LAS CINTAS DE VIGILANCIA, VE SI PUEDES ESCUCHARLOS HABLANDO DE ESO.
ENTONCES COMENCÉ UN POCO ANTES DE QUE NOS VIÉRAMOS... Y...
ÉL TE SUGIRIÓ QUE EMPEZARAS ALLÍ, ¿NO ES ASÍ?
SÍ.
SÍ LO HIZO.


SUENA COMO UN HOMBRE MARAVILLOSO.
ANNIE, NI SIQUIERA *PIENSES* EN ENFRENTARLO. ES PUTAMENTE EN SERIO, ¿BIEN?
QUIERO DECIR NO ESTOY SEGURO QUE HAYA SIDO DELIBERADAMENTE, ES EL LUGAR LÓGICO PARA INICIAR...
UH-HUH.
...MICRÓFONOS.
ESTO ES TODO A CAUSA DE LOS MICRÓFONOS, ¿NO?
SÍ, SUPONGO QUE SÍ.
LOS ESCUCHE HABLANDO DE ESO UNA VEZ. AL HOMELANDER Y AL HOMBRE DE VOUGHT.
FUE JUSTO DESPUÉS DE QUE VIC EL VICE SE SUPIERA. ESE SOBRE USARNOS EN LA MILICIA.
OH, SÍ...
BIEN, BIEN. ENTONCES ASÍ FUE COMO SUCEDIÓ.
ES TAN EXTRAÑO, EL PENSAR QUE HE VIVIDO BAJO VIGILANCIA...
IBA A PREGUNTARTE QUE PENSABAS ACERCA DE ESO.
LO DIGO EN SERIO ERA TU HOGAR, ELLOS ERAN TUS...LOS CONOCÍAS. Y YO SOY UNO DE LOS TIPOS QUE ESTÁN VIGILÁNDOLOS VEINTICUATRO/SIETE.
SON UNA BOLA DE CERDOS DESPRECIABLES.
LA ÚNICA QUE ME MOSTRO ALGUNA CLASE DE HUMANIDAD FUE MAEVE, Y NO ME PREOCUPO POR ELLA PORQUE ELLA NO SE PREOCUPA DE SÍ MISMA.
SI QUIERES ACABARLOS, HAZLO.

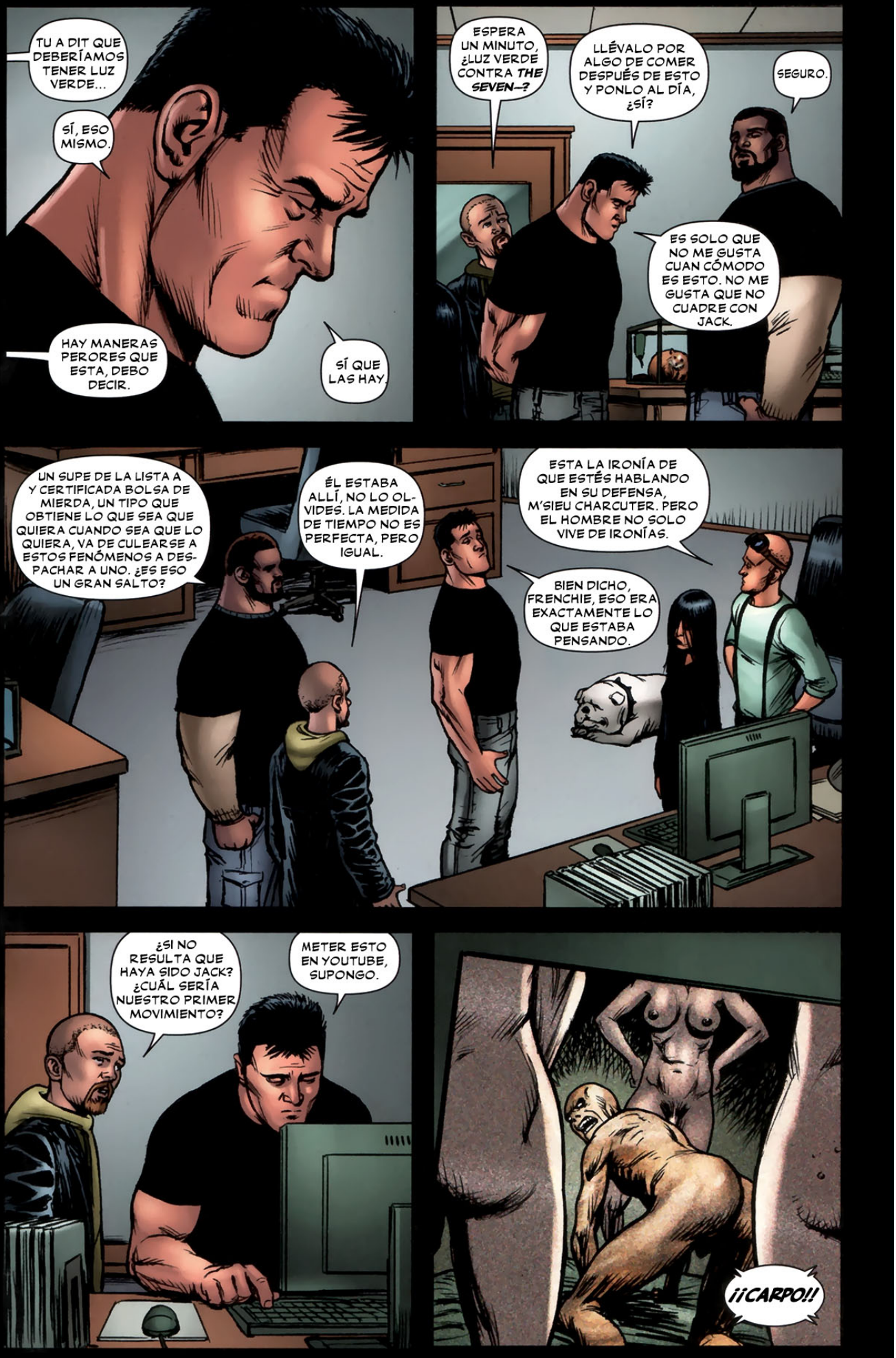

¿HONESTAMENTE...?
OH, HUGHIE, OLVÍDATE DE THE SEVEN. NO ME IMPORTA UN COMINO THE SEVEN.
SUPONGO QUE DEBERÍA ESTAR ENOJADO POR TODO LO QUE ME OCULTASTE, PERO COMO DIJISTE, ESO VA APARA AMBOS LADOS. DEBERÍA ESTAR ALTERADA MÁS ALLÁ DE LA RAZÓN DE QUE ERES UN AGENTE DEL GOBIERNO, Y CREO QUE TAMBIÉN YO—PERO QUIZÁS LA EXPERIENCIA ME HAYA ENSEÑADO A REBOTAR DE ESTAS LOCAS COSAS UN POCO MÁS RÁPIDO. NO LO SÉ.
¿QUIERES SABER LO QUE EN VERDAD ME PREOCUPA? ¿QUÉ PONE TODAS ESTAS PUTAS *REVELACIONES* A LA SOMBRA?
SÍ...
VEN AQUÍ.
SOLO A DORMIR.
POR FAVOR.

¡PETIT HUGHIE! ¡DE REGRESO DEL ELBA!
¿EH?
¡MON EMPEROR!
¡HNNGHH–!
EN AVANT. ¡MON BRAVE!
¡C'EST "BASTARDOS DE LAS PROFUNDIDADES" EN EL IMAGINARY CHANNEL!
ESO ES--SÍ-- BUENO ESE, FRENCHIE--
AHORA: ¿OU EST MON REGALO?
¿REGALO...?
AH, OUI. HAS VIAJADO HASTA LEJOS ¿NO? AHORA HAS REGRESADO, Y TRAES CONTIGO UN PRESENTE PARA TU VIEJO AMI.
EM...
... CARCHARODON CARCHARIAS, EL CUAL SU FUENTE DE COMIDA NÚMERO UNO SERÍA PRESUMIBLEMENTE CONSISTENTE DE... SERES HUMANOS...

PAS DE PROBLEMA, PETIT HUGHIE. REGRESASTE DE VACACIONES Y NO TRAJISTE NADA, ESTÁ PERFECTAMENTE BIEN.
¿QUÉ? PERO--
NO, NO TE PREOCUPES. ES ENTENDIBLE.
¡PERO NO SABÍA QUE USTEDES-- JESÚS!
¡HOLA, JAMIE...!
CIELOS, CARIÑO, ¿QUÉ LE HAS ESTADO DANDO DE COMER? ¡ESTA PUTAMENTE GORDO!
AH, LA FEMME, GUARDIANA DE VOTRE HÁMSTER. ¿VOUS AVEZ UN REGALO PARA ELLA, QUIZÁS?
HONESTA-MENTE NO LO... PENSÉ ASÍ...
ES LA MANERA DE LAS COSAS, EN ESTOS TIEMPOS DIFÍCILES.
¿ME TRAJISTE ALGO?
MALDITA SEA NUNCA PENSÉ QUE TÚ--
BROMEO.
ANCHOR STEAM
BIENVENIDO A CASA.

¡AW, GRACIAS, AMIGO...!
¿BUEN VIAJE?
POR SUPUESTO QUE LO FUE. UN VERDADERO VIAJE DE DESCUBRIMIENTO, ¿NO FUE ASÍ, HUGHIE?
¿EH?
ESTABAS DICIENDO AYER QUE PENSASTE MUCHO. PERO QUE AHORA ESTABAS LISTO PARA REGRESAR.
¿VOLVER DE NUEVO A TU LUGAR EN EL POTAMUS?
SÍ, YA LO HICE, SÍ. SIN PROBLEMAS, EL ME GUARDO MI CUARTO EN TODO CASO.
ESTABA MAYORMENTE, SOLO, TÚ SABES--
DUDO QUE ÉL TUVIERA TANTOS TIPOS DESESPERADOS POR MUDARSE, COMPA. TIENES QUE MUDARTE A ALGÚN LUGAR DECENTE, SALIRTE DE ESA PUTA POCILGA.
TOMA--
METE ESTO DEBAJO DE TU CERVEZA O EL MUCHACHOTE VA A UTILIZAR TUS BOLAS COMO CANICAS.
BIEN ENTONCES.
¿TODOS ESTÁN LISTOS PARA REGRESAR AL TRABAJO?

VAMOS, FRENCHIE, TU PROGRAMA SE ACABO...
NON.
VAMOS, SE BUENO, ¿SÍ?
QUE NO.
OH, BIEN SUR.
HUGHIE Y YO MANEJAREMOS LA CUESTIÓN CON JACK, NO CREO QUE SE NECESITE NADIE MÁS POR EL MOMENTO. ¿CÓMO TE ESTÁ YENDO POR TU LADO?
NADA BIEN.
EL HOMELANDER ESTÁ SIENDO UN PUTO LOCO-- NO PUEDO NADA QUE YA NO SEPAS. NO NOS PERDIMOS UNA MIERDA EN LAS CINTAS. LAS MIRE DESDE EL PRINCIPIO, DOS VECES. SI HAY ALGÚN ARCHIVO PSICOLÓGICO DE VOUGHT, ESTÁ ENTERRADO MÁS PROFUNDO DE LO QUE LA CONTRASEÑA DE LA LEYENDA ME PUEDA LLEVAR--Y ELLOS ESTÁN ESTRECHANDO SEGURIDAD EN ESA MIERDA TODO EL TIEMPO.
BLACK NOIR ES UN CALLEJÓN SIN SALIDA TAMBIÉN. ES IMPOSIBLE IDENTIFICARLO CON ESE CÓDIGO DE IDENTIDAD QUE ENCONTRÉ.
¿BLACK NOIR...?
NADA.
FRENCHIE, LOS MICRÓFONOS ESTÁN CAÍDOS TODAVÍA, LO SIENTO. TÚ SERÁS ALGO COMO UN CABO SUELTO HASTA QUE PUEDA ARREGLARLOS.
QUIZÁS DEBAMOS UNIRNOS A LO DE JAQUES DE JÚPITER DESPUÉS DE TODO...
HUH.


TU A DIT QUE DEBERÍAMOS TENER LUZ VERDE...
SÍ, ESO MISMO.
HAY MANERAS PERORES QUE ESTA, DEBO DECIR.
SÍ QUE LAS HAY.
ESPERA UN MINUTO, ¿LUZ VERDE CONTRA THE SEVEN—?
LLÉVALO POR ALGO DE COMER DESPUÉS DE ESTO Y PONLO AL DÍA, ¿SÍ?
SEGURO.
ES SOLO QUE NO ME GUSTA CUAN CÓMODO ES ESTO. NO ME GUSTA QUE NO CUADRE CON JACK.
UN SUPE DE LA LISTA A Y CERTIFICADA BOLSA DE MIERDA, UN TIPO QUE OBTIENE LO QUE SEA QUE QUIERA CUANDO SEA QUE LO QUIERA, VA DE CULEARSE A ESTOS FENÓMENOS A DESPACHAR A UNO. ¿ES ESO UN GRAN SALTO?
ÉL ESTABA ALLÍ, NO LO OLVIDES. LA MEDIDA DE TIEMPO NO ES PERFECTA, PERO IGUAL.
ESTA LA IRONÍA DE QUE ESTÉS HABLANDO EN SU DEFENSA, M'SIEU CHARCUTER. PERO EL HOMBRE NO SOLO VIVE DE IRONÍAS.
BIEN DICHO, FRENCHIE, ESO ERA EXACTAMENTE LO QUE ESTABA PENSANDO.
¿SI NO RESULTA QUE HAYA SIDO JACK? ¿CUÁL SERÍA NUESTRO PRIMER MOVIMIENTO?
METER ESTO EN YOUTUBE, SUPONGO.
¡¡CARPO!!

¡AWH—!
VAMOS PERRAS, MÉTANMELO DENTRO DE GLLOMFF
¡APÁGALO, POR DIOS SANTO...!
AW, ESO ES REALMENTE HORRIBLE...
JEH JEH JEH.
¿ENTONCES, ESA ES SU PALABRA? CARPO, ¿ESO ES TODO?
SÍ, MON BRAVE. SI EL MOMENTO ALGUNA VEZ LLEGA, QUÍTALE LA CABEZA ANTES DE LA SEGUNDA SILABA.
SÍ, BUENO, POR LO QUE A MÍ CONCIERNE, UN TIPO EN UNA MIERDA COMO ESA NO SE DETENDRÍA ANTE NADA...
SÍ, BUENO, TODO TIENE SENTIDO. ES JUSTO LO QUE NECESITAMOS.
ES CÓMODO COMO DIJE.
PERO AÚN ASÍ NO TE LO CREES...
NO LO SÉ.
QUIZÁS SOY SOLO YO DE OÍDOS SORDOS; SIEMPRE PENSÉ QUE CUANDO EL MOMENTO LLEGARA SERIA EL HOMELANDER. USARÍAMOS TODO LO QUE TENEMOS EN CONTRA DE ÉL Y LLEVARÍAMOS TODO ESTO AL MÁXIMO DE UNA VEZ POR TODAS.
YO SOLO...
ME GUSTARÍA SACAR LA IDEA DE MI CABEZA DE QUE NOS ESTÁN LLEVANDO A TODOS POR LAS NARICES.

SHAKE SHACK
...ASÍ QUE, ¿EL MONO ESTÁ REALMENTE DIRIGIENDO EL SHOW? QUIERO DECIR APENAS SI LO CONOCÍA, SOLO LO VI LA VEZ DE...
LA PEQUEÑA PERRITA. EL SEMEN NO LE DIO AL OVULO Y DE TODAS FORMAS NACIÓ.
NO HA ESTADO EN CONTACTO DESDE QUE VINO DE VISITA, ASÍ QUE CREO QUE ESA MIERDA QUEDO ARREGLADA.

¿QUIERES DECIR...COMO, *TERMINALMENTE?*
QUIERO DECIR ARREGLADA, COMO BUTCHER LO CONVENCIÓ, NADA MÁS. ÉL NO MATA A CUALQUIERA QUE LO HAGA ENOJAR, O ESTARÍAMOS HASTA EL CUELLO EN CADÁVERES.

OH. ES SOLO...
BUENO. ESCUCHE COMO JONAH VOGELBAUM EN VERDAD MURIÓ, ¿VES? FUE BUTCHER QUIEN LO HIZO, ÉL NUNCA SE MATO PARA NADA.

¿SÍ?
SÍ.
QUÉ TAL ESO.
Y MUCHAS OTRAS COSAS.

¿CÓMO ESTÁ EL CORONEL ESTOS DÍAS?
PUTAMENTE ADORABLE.
ÉL DIJO QUE QUERÍAS QUE YO SUPIERA LA VERDAD, PERO QUE NO IBAS A DECIR MIERDAS PARA CONSEGUIR LA LUZ VERDE CONTRA VOUGHT.

SUENA MUY CIERTO.
¿ASÍ QUE SOPORTARAS LAS COSAS, VERDAD?
¿CÓMO... TU TERMO...?
DÉJAME DECIR ESTO TAN CLARAMENTE COMO PUEDA, PORQUE LA FORMA EN LA QUE ESTÁS HABLANDO AHORA MISMO, ESTÁS BAILANDO EN LA MIERDA: NO LE TEMO A BUTCHER.
UH.
¿ESTAMOS CLAROS SOBRE ESO?
SÍ.
HUGHIE...
CREÍ QUE DEBERÍAS ESCUCHAR LAS COSAS DESDE EL PUNTO DE VISTA DEL VIEJO. PERO LO QUE SUCEDIÓ ENTRE ÉL Y BUTCHER LO HACE DIFÍCIL, POR LO CUAL HICE LAS COSAS COMO LAS HICE.
CUALQUIER OTRA COSA ES MI ASUNTO. ¿BIEN?
SÍ.
LO SIENTO.
ASÍ QUE SABES LO QUE SABES, Y AQUÍ ESTÁS.
¿CÓMO ES QUE VOLVISTE DE NUEVO Y QUÉ ES LO QUE QUIERES HACER?
JEH. ESTUVE HABLANDO, ESTUVE PENSANDO ACERCA DE ESO ANOCHE.
ESTUVE PENSANDO COMO PARECE QUE ME MANTENGO HACIENDO PREGUNTAS Y LUEGO DOY MARCHA ATRÁS.

PERO NO PUEDO NEGAR QUE ME SIENTO FRUSTRADO. ESCUCHE A MALLORY, Y TERMINE JUSTO CON LAS MISMAS COSAS VIEJAS SOBRE LAS QUE ME HE PREGUNTADO POR MESES.
COMO--¿EN DÓNDE ESTAMOS, REALMENTE? ¿SOMOS BUENOS O SOMOS MALOS, DIGO, EN QUÉ LADO ESTAMOS...?
MMF--
ESTAMOS EN EL LADO QUE JODE A LOS SUPES. SI ESO NO RESPONDE LA PARTE ACERCA DE BUENOS O MALOS, NO HAS ESTADO PRES-- TANDO ATENCIÓN.
APARTE DE ESO, HUGHIE, TODO LO QUE TENGO QUE DECIR ES QUE EVENTUALMENTE TENDRÁS QUE CAGAR O SALIR DEL BAÑO.
O VOLVERTE COMPLETAMENTE LOCO. OTRA FORMA DE HACER FRENTE A ESO AHÍ MISMO.
¿EH? OH.
PERO PARA EMPEZAR COMO QUE ¿SOMOS NOSOTROS LOS DOS QUE NO ESTAMOS LOCOS?
QUIZÁS. HIJO DE PUTA SEPARA-PELOS.
"MIERDA, ¿QUIÉN SABE QUÉ DEMONIOS PASA DENTRO DE ESAS DOS CABECITAS?"

Sali a comprar
zapatos – Axxx
¡OCH--!

¡AWLLP—!
ULLBB
AWWHHPP
¡¡MIERDA!!
JESÚS SANTO.
JUSTO LO QUE MALDITAMENTE NECESITABA.

Transcripción QM / L #1 01/19/98 (P.C.)

(cont) como en los viejos tiempos, querida. Papá y su pequeña niña seguro que pasaron un buen rato en aquel entonces, ¿eh? (Pausa) ¿No hablas? Escucha, abejita, creo que sé por qué estás tan enojada con el hijo de puta. Ahora, no retuerzas esas lindas bragas rosadas, pero ¿Tiene algo que ver con esas fotos?

QM: ¿Qué?

L: Ya sabes, de ti y de él. Quiero decir que él es, verdad, tiene que ser el que las envió por todos lados.

QM: ¿Las envió por todos lados a donde?

L: Bueno, alguien le dio a papá un juego, cuando estaba en Victory. Algunos de los muchachos de la junta directiva de Vought las tenían. Pero no te preocupes, papá las quemó. Papá siempre sabe qué hacer. Y si estás hablando en serio acerca de vengarte de ese imbécil, tengo algunas personas que te van a gustar.

QM: ¿Es seguro aquí? Quiero decir, ¿Estamos siendo discretos?

L: Bueno, bueno cuquita de azúcar, deberías saberlo mejor que nadie. ¿De cuántos problemas se han ocupado aquí por ti? ¿Y recuerdas ese lío cuando super-kraut pensó que tenía un heredero, y el doctor incluso hizo que eso desapareciera?

QM: Es solo que, no estoy segura.

L: No quieres ir a casa de papá, con los mohosos y viejos comics todos amontonados. Va esto es perfecto. No es como si alguien hablara sobre con quienes se toparon cuando en de visita en maldito burdel.

QM: Pero cuando pienso en la gente con la que he estado aquí, algunas de las cosas que yo

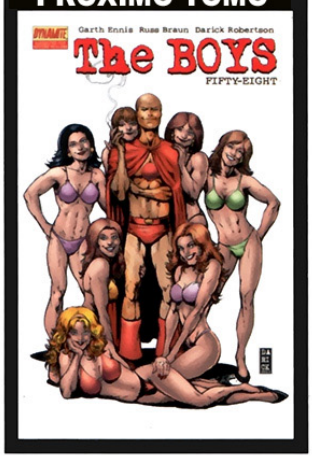
(Cont.)

sigue: AUNQUE SE DESPLOMEN LOS CIELOS

DYNAMITE DISPATCHES

¡Oigan, fans de Dynamite! ¿Tienen algunas preguntas o sugerencias? Email: LETTERS@DYNAMITE.NET

PRÓXIMO TOMO



A return visit to Doctor Peculiar's yields more damning evidence against Jack from Jupiter- but even with a major supe in his sights, Butcher seems less and less happy with where the Boys' latest investigation is leading them. Hughie goes peeping where he really shouldn't, and learns more about Queen Maeve than he ever wanted to know. And before they know it, our heroes find themselves face to face with their deadliest enemies of all. Things go nuclear fast, in part three of The Big Ride.

ASK DYNAMITE:

ASK DYNAMITE: Send letters to:
letters@dynamite.net
and mark them "ok to print"!

DOUG WRITES: "Lone Ranger and Zorro: the Death of Zorro #4 is again building up to an exciting conclusion. Please extend a warm thank you to Parks and Polls for their fine piece of entertainment!"

And what an exciting conclusion it was, right? For fans of the team-up, look for new Zorro adventures later this year and a new Lone Ranger series as well! Matt Wagner's back for more Zorro and a familiar face will be writing Lone Ranger, details soon!

"KING DRAGON" WRITES: "I love the Vampirella series and hope it's an on-going series. Thanks Dynamite you've reawakened my ancient hobby of comic book collecting it's been 14 yrs since I've looked at a comic book. I'm really interested in the development of the Vampirella series and have completed in hunting down all the back issues so now I'm currently awaiting issue #8. "

Vampirella is most decidedly ongoing. Glad to have you back, thanks for reading!

CHRIS WRITES: "I just read Warlord of Mars Dejah Thoris #3, great story, great issue, great comic. My question is, is Dejah Thoris going to be an on-going Comic series, or is it, just 5 issues? I hope it's continuing (ongoing), it's such an outstanding series."

The Dejah Thoris series will be ongoing... thanks for reading and glad you're enjoying the tales of Barsoom!

DYNAMITE IN THE NEWS:

DYNAMITE ON TWITTER!

We're putting in a renewed effort to get the Dynamite word out hour by hour via Twitter, check it: ***twitter.com/DynamiteComics*** *Thanks to everyone who's followed us in the last couple of weeks, let's keep it going!*

DYNAMITE ENTERTAINMENT EXHUMES THE LIVING CORPSE!

In honor of the launch and upcoming release of the next - and newest - The Living Corpse series - Dynamite Entertainment is providing THE ENTIRE FIRST ISSUE OF THE ORIGINAL THE LIVING CORPSE SERIES ABSOLUTELY FOR FREE!!! In Living Corpse: Exhumed #1 (of 6) shipping in August 2011, it's hard enough to be The Living Corpse - the flies, the hunger for human brains and the unending task of holding off the hordes of darkness from creeping into the world of the living. But when a Nosferatu suddenly moves into his graveyard, all hell breaks loose! And what will happen when The Living Corpse's friend, Lilith, get's caught in the middle? It's a battle of the undead and only one will be left standing! (here's a hint... the name of the book ain't Nosferatu!)

As well as serving as publisher of The Living Corpse comic, Dynamite is also branching out as producers on the brand new Living Corpse CGI animated movie, currently wrapping up production and looking at a 2011 release date from Shoreline Entertainment. Look for The Living Corpse: Exhumed #1 as well as the first trade paperback collecting the first 9 SOLD-OUT issues of the series to arrive in stores this coming August!

"I couldn't be happier to have found a home with Dynamite," says Living Corpse co-creator Ken Haeser. "They have a great, growing line of horror-themed comics like Army of Darkness, Vampirella and the Chaos! comic characters. I know we are in great hands with them."

"Being involved with Dynamite is a dream come true," says Living Corpse co-creator Buz Hasson. "They're an A list comic company and I'm honored to have the Living Corpse become a house name for them."

The Living Corpse follows the adventures of a self aware "zombie" who acts as a "gatekeeper" between the land of the living and the horrors that lie in the shadows. But this isn't your daddy's zombie comic.

"It's a zombie comic in that the main character is a zombie who does eat human brains," says Haeser. "But our zombie is a good guy... well, as good as a zombie who eats brains can get!"

"The Living Corpse is a movie that we are very proud of, so we are extremely excited that Dynamite Entertainment will be publishing the new books," said Morris Ruskin, CEO of Shoreline Entertainment and executive producer on the Living Corpse animated film. "Ken Haeser and Buz Hasson are incredible artists and fantastic storytellers whose talents will really shine with Dynamite's terrific team behind them."

"Ken and Buz are both great talents who have a dedicated audience, and we hope to create additional awareness and build on their audience. Their comic is really cool, and we're enjoying working with him on The Living Corpse," says Dynamite President and Publisher Nick Barrucci. "I am so glad that we are able to bring fans the next chapter!"

THE LIVING CORPSE:
EXHUMED #1 (of 6)
Written by KEN HAESER
Art by KEN HAESER & BUZ HASSON
Covers by HAESER/HASSON (50%), JEFF ZORNOW & a Movie exclusive cover (25%)
Also available is a limited edition sketch cover.

THE LIVING CORPSE OMNIBUS Vol. 1 Trade paperback
By KEN HAESER AND BUZ HASSON
230 pages collecting The Living Corpse #0, ½, 1-6 and Annual #1

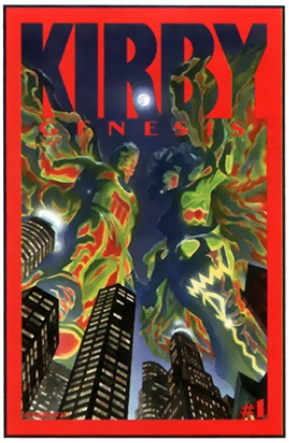
DYNAMITE REVIEWS

VAMPIRELLA #7
(BESTSHOTS@NEWSAMA.COM): "...this is an issue worth reading, even or perhaps especially - if you aren't a Vampirella fan."

THE LAST PHANTOM #7
(BESTSHOTS@NEWSARAMA.COM): "Vincius Andrade's coloring is quite splendid in the flashback – really capturing the feel of old newsprint, while his work on the present day segments is suitably dark, with a dimmer palette."

VAMPIRELLA #7
(COMICSBULLETIN.COM): "Vampirella #7 is a good character study and jumping-on point."

KIRBY: GENESIS #1
(COMICSBULLETIN.COM): "The art team of James Herbert and Vinicius Andrade perform spectacularly. "



VAMPIRELLA AND THE SCARLET LEGION #1
(ComicsWaitingRoom.com): "Writer Joe Harris wisely gives the reader something different than what you're seeing over there, as he turns the focus to Vampi's classic supporting cast. "

VAMPIRELLA AND THE SCARLET LEGION #1
(COMICSBULLETIN.COM): "A lot of people over the years have questioned my embrace of Vampirella. How can a guy who claims to be a feminist thrill to the adventures of a scantily clad female vampire? It's simple. Clothes don't define the woman. Sex appeal is part of a superheroine's power. "

HTTP://KOMIQUEROS.COM
¡SI PUEDES COMPRA EL ORIGINAL, APOYA LA INDUSTRIA DEL COMIC!
KMOS

minutemen

scans 'n edits

DTs

KMOS

DYNAMITE

Garth Ennis Russ Braun Darick Robertson El sicario

DYNAMITE
SUGGESTED FOR MATURE READERS

The BOYS™

CINCUENTA Y OCHO

DYNAMITE.NET
7 25130 17661 5
$3.99 US • MATURE

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

CINCUENTA Y OCHO

In a world where costumed heroes soar through the sky and masked vigilantes prowl the night, someone's got to make sure the "supes" don't get out of line. And someone will.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother's Milk, The Frenchman and The Female are The Boys: a CIA-backed team of very dangerous people, each one dedicated to the struggle against the most lethal force on Earth- superpower. Some superheroes have to be watched. Some have to be controlled. And some of them- sometimes- need to be taken out of the picture.

That's when you call in **The Boys**.

Story by:
GARTH ENNIS

Colors by:
TONY AVIÑA

Pencils by:
RUSS BRAUN

Cover by:
DARICK ROBERTSON

Letters by:
SIMON BOWLAND

The Boys Created By:
ENNIS & ROBERTSON

Traduccion:
EL SICARIO

Edicion:
EL SICARIO

DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENT
JUAN COLLADO • CHIEF OPERATING OFFICER
JOSEPH RYBANDT • EDITOR
JOSH JOHNSON • CREATIVE DIRECTOR
RICH YOUNG • DIRECTOR BUSINESS DEVELOPMENT
JASON ULLMEYER • SENIOR DESIGNER
JOSH GREEN • TRAFFIC COORDINATOR
CHRIS CANIANO • PRODUCTION ASSISTANT

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUME 1 #58. First printing. Published by Dynamite Entertainment, 155 Ninth Avenue, Suite B, Runnemede, NJ 08078.

Copyright © 2011 Spitfire Productions Ltd. and Darick Robertson. All Rights Reserved. THE BOYS, all characters, the distinctive likenesses thereof and all related elements are trademarks of Spitfire Productions, Ltd. and Darick Robertson. Dynamite, Dynamite Entertainment & The Dynamite Entertainment logo ® 2011 DFI. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes.

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamite.net

Printed in Canada.

EL GRAN VIAJE

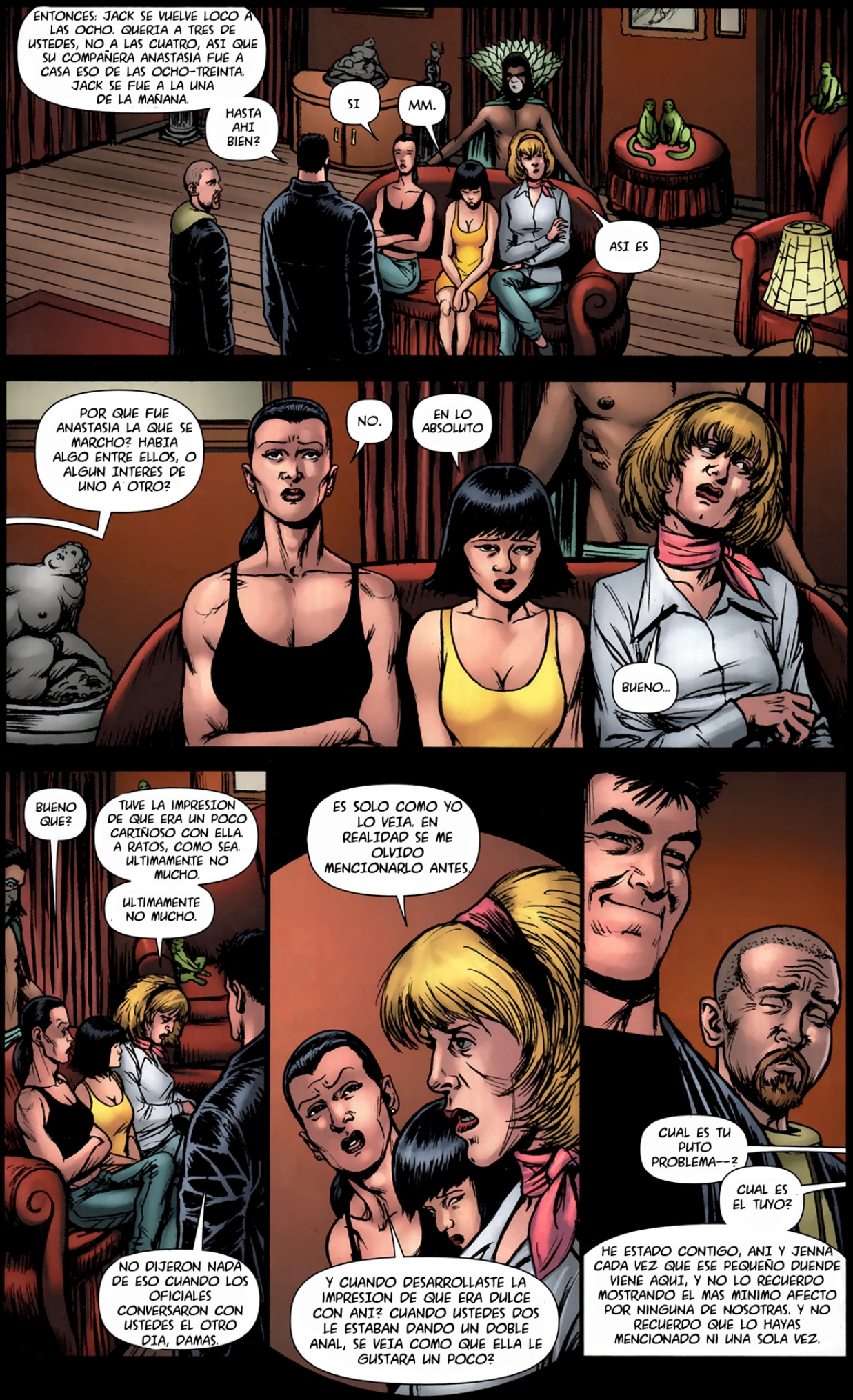
Parte tres

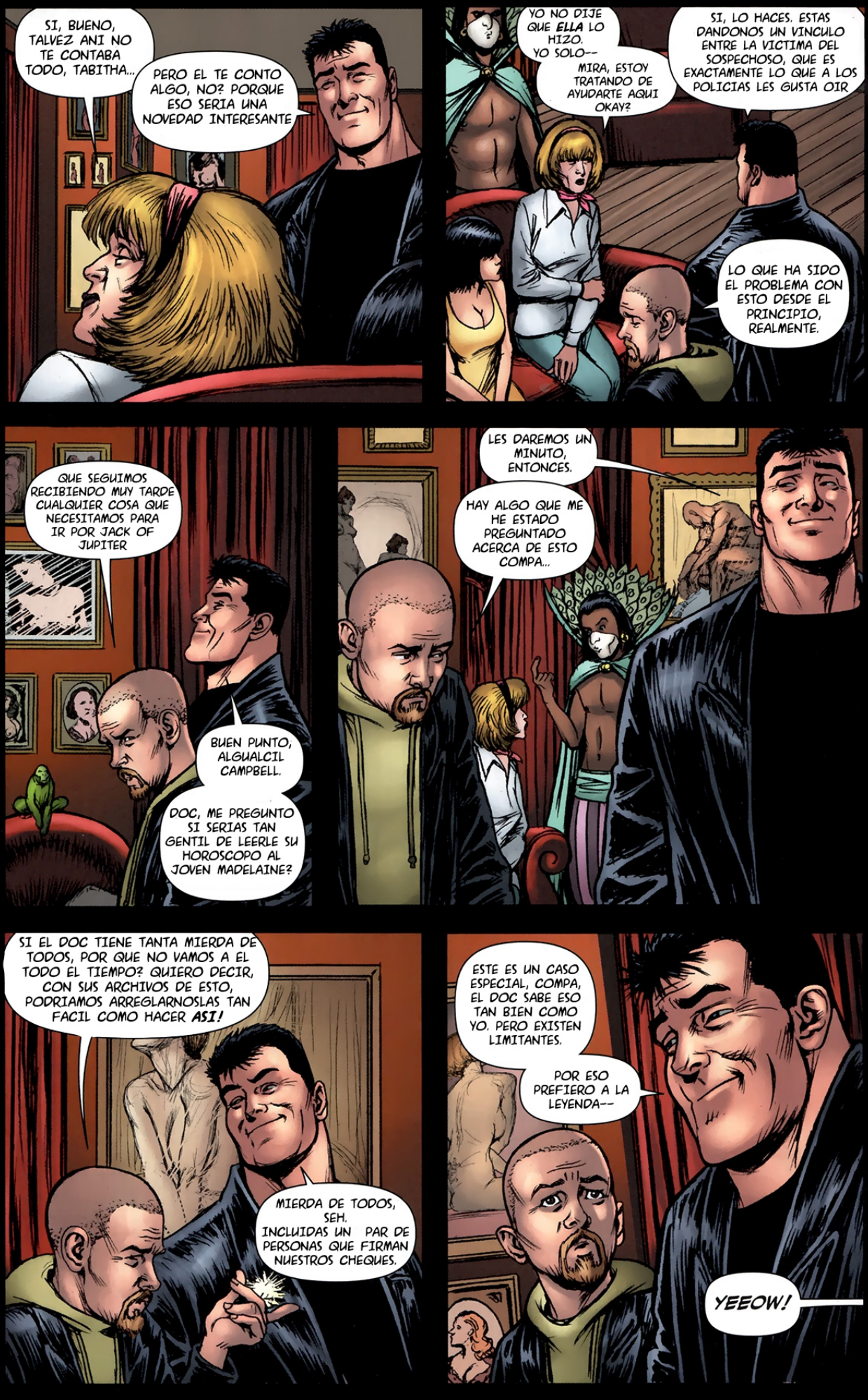
UH, NO...
ESTAS SEGURO?
NO TE VES EXACTAMENTE CONTENTO DE ESTAR AQUI ESTA NOCHE. EN UN CUARTO CON UN PAR DE TRANSEXUALES NO OPERADOS.. DIGO.

BUENO, DE ACUERDO, YO SUPONGO QUE ESTO ME INCOMODA. SI ME PERMITES SER HONESTO.
POR QUE NO. PERO IMAGINA CUAN INCOMODOS NOS SENTIMOS NOSOTROS: NUESTRA AMIGA FUE ASESINADA Y EL SENTIDO DE PRIORIDAD DEL N.Y.P.D LLEGA TAN LEJOS PARA ENVIAR A DOS OFICIALES BRITANICOS DE INTERCAMBIO.
ASI QUE MUESTRA UN POCO DE SENSIBILIDAD Y DEJA DE ESTAR ACECHANDO POR AQUI EN LA ESQUINA, MM?

DE ACUERDO, JESUCRISTO. NO TIENES QUE...
JODER TANTO POR ESO? ES MI FORMA DE SER, PASTELITO.

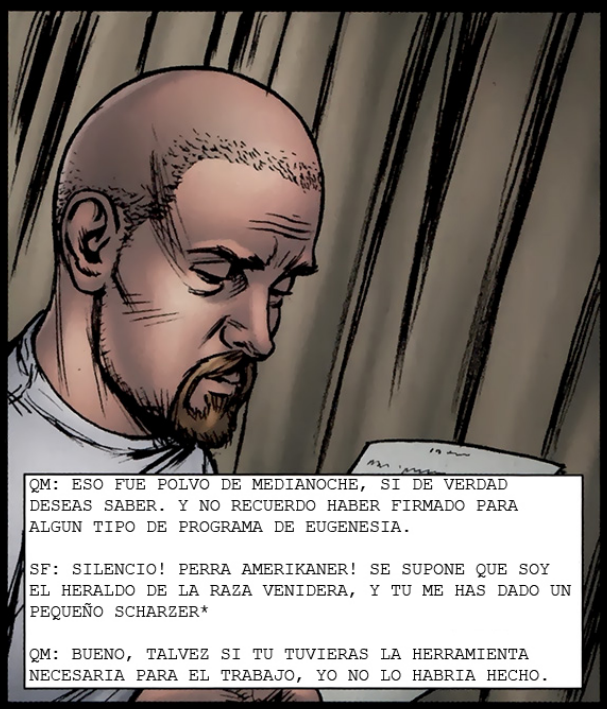
...Y ERAN TRES...
TU DEBES SER MADELAINE. VEN Y TOMA UN ASIENTO Y NOS DEDICAREMOS A ESTO, HIJO.

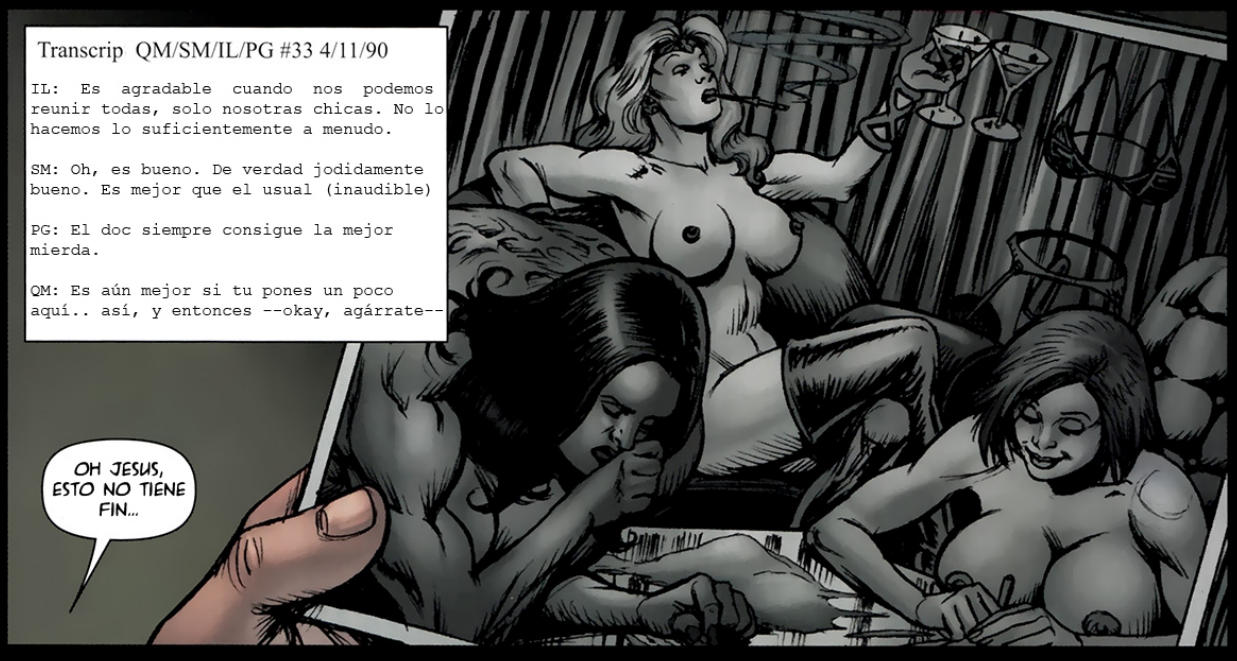

ENTONCES: JACK SE VUELVE LOCO A LAS OCHO. QUERIA A TRES DE USTEDES, NO A LAS CUATRO, ASI QUE SU COMPAÑERA ANASTASIA FUE A CASA ESO DE LAS OCHO-TREINTA. JACK SE FUE A LA UNA DE LA MAÑANA.
HASTA AHI BIEN?
SI
MM.
ASI ES
POR QUE FUE ANASTASIA LA QUE SE MARCHO? HABIA ALGO ENTRE ELLOS, O ALGUN INTERES DE UNO A OTRO?
NO.
EN LO ABSOLUTO
BUENO...
BUENO QUE?
TUVE LA IMPRESION DE QUE ERA UN POCO CARIÑOSO CON ELLA. A RATOS, COMO SEA. ULTIMAMENTE NO MUCHO.
ULTIMAMENTE NO MUCHO.
NO DIJERON NADA DE ESO CUANDO LOS OFICIALES CONVERSARON CON USTEDES EL OTRO DIA, DAMAS.
ES SOLO COMO YO LO VEIA. EN REALIDAD SE ME OLVIDO MENCIONARLO ANTES.
Y CUANDO DESARROLLASTE LA IMPRESION DE QUE ERA DULCE CON ANI? CUANDO USTEDES DOS LE ESTABAN DANDO UN DOBLE ANAL, SE VEIA COMO QUE ELLA LE GUSTARA UN POCO?
CUAL ES TU PUTO PROBLEMA--?
CUAL ES EL TUYO?
HE ESTADO CONTIGO, ANI Y JENNA CADA VEZ QUE ESE PEQUEÑO DUENDE VIENE AQUI, Y NO LO RECUERDO MOSTRANDO EL MAS MINIMO AFECTO POR NINGUNA DE NOSOTRAS. Y NO RECUERDO QUE LO HAYAS MENCIONADO NI UNA SOLA VEZ.


SI, BUENO, TALVEZ ANI NO TE CONTABA TODO, TABITHA...
PERO EL TE CONTO ALGO, NO? PORQUE ESO SERIA UNA NOVEDAD INTERESANTE
YO NO DIJE QUE ELLA LO HIZO. YO SOLO--
MIRA, ESTOY TRATANDO DE AYUDARTE AQUI OKAY?
SI, LO HACES. ESTAS DANDONOS UN VINCULO ENTRE LA VICTIMA DEL SOSPECHOSO, QUE ES EXACTAMENTE LO QUE A LOS POLICIAS LES GUSTA OIR
LO QUE HA SIDO EL PROBLEMA CON ESTO DESDE EL PRINCIPIO, REALMENTE.
QUE SEGUIMOS RECIBIENDO MUY TARDE CUALQUIER COSA QUE NECESITAMOS PARA IR POR JACK OF JUPITER
BUEN PUNTO, ALGUALCIL CAMPBELL.
DOC, ME PREGUNTO SI SERIAS TAN GENTIL DE LEERLE SU HOROSCOPO AL JOVEN MADELAINE?
LES DAREMOS UN MINUTO, ENTONCES.
HAY ALGO QUE ME HE ESTADO PREGUNTADO ACERCA DE ESTO COMPA...
SI EL DOC TIENE TANTA MIERDA DE TODOS, POR QUE NO VAMOS A EL TODO EL TIEMPO? QUIERO DECIR, CON SUS ARCHIVOS DE ESTO, PODRIAMOS ARREGLARNOSLAS TAN FACIL COMO HACER ASI!
MIERDA DE TODOS, SEH. INCLUIDAS UN PAR DE PERSONAS QUE FIRMAN NUESTROS CHEQUES.
ESTE ES UN CASO ESPECIAL, COMPA, EL DOC SABE ESO TAN BIEN COMO YO. PERO EXISTEN LIMITANTES.
POR ESO PREFIERO A LA LEYENDA--
YEEOW!

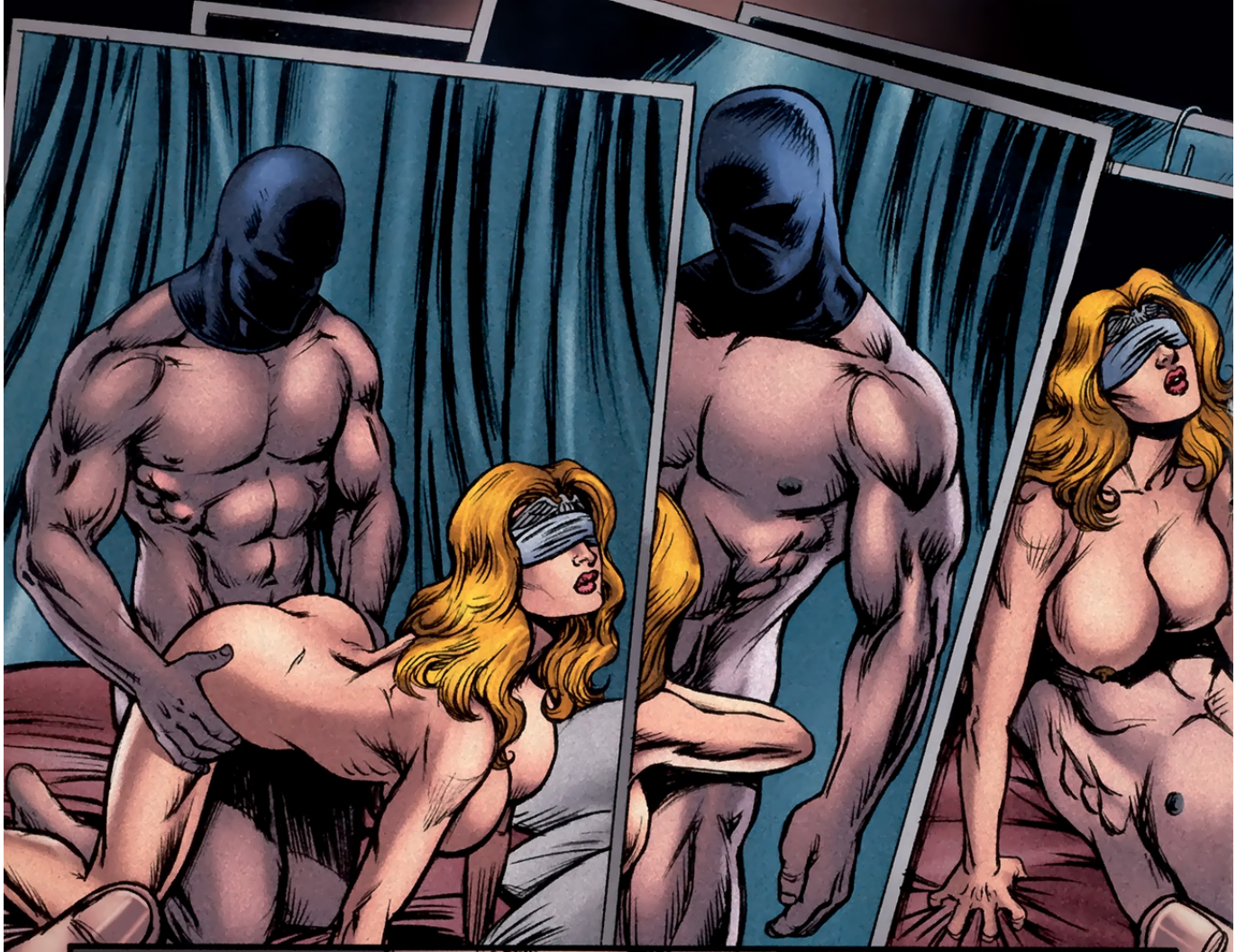
OH NO! NO! DOCTOR, POR FAVOR--!
QUE MIERDA--?
OH, ESTAS SON MALAS NOTICIAS PARA EL JOVEN MADS, HUGHIE.
A DOC EN PARTICULAR NO LE GUSTA QUE SUS CHICOS LAS USEN.
LO DICHO, APUESTO QUE TIENES UNA GRAN JERINGUILLA LLENA DE HEROINA EN ALGUN LADO CERCA DE AQUI, NO, DOC? VE Y TRAENOSLA, SI?
QUE?
PORQUE SE LA VOY A METER EN EL BRAZO DE ESTA PEQUEÑA ZORRA Y ENTONCES VEREMOS QUIEN ES QUIEN.
USTEDES NO SON POLICIAS...
POR SUPUESTO QUE LO SOMOS, QUERIDA.
NOS DIJISTE TODO, NO?

* HOMBRE INFERIOR





Y ESTA MIERDA NO ME DIRA NADA.
HHHH.
Transcrip HL (llamada) 12/2/97
SL: Soy yo. Estamos listos. Trae tu trasero aquí abajo ahora, a la velocidad del puto rayo. Y recuerda usar la ventana, seré el tercero desde el lado este, edificio del doc.
QUE ESTAS HACIENDO EN SU ARCHIVO, PENDEJO...?
HL: Puedes Oirme? Oiste lo que te dije? Ella está aquí, se está calentando con una pareja de cavernicolas. Conseguí como una libra de la mejor mierda del doctor. Oh Jesús, no empieces con la risa, no ahora. Este es el momento que hemos estado esperando.
Mira, si estas preocupado, no lo estés. Ella no lo sabrá hasta que sea muy tarde, créeme. Tomaré precaución de eso. Sólo créeme okay, te lo prometo. Todo estará bien. Todo estará jodidamente increíble. Hola?
HL: Ella nunca lo sabrá. o por lo menos no lo averiguará hasta mucho después. Somos de la misma talla y todo, es sólo todo jodidamente bueno para ser cierto. Esto será divertidísimo.
Okay, tomaré ese fuerte suspiro como un sí. Te veré pronto. Tercero desde el frente del lado este. No lo jodas o nunca tendremos otra foto.



OH MIERDA--

MALDITO BASTARDO.
PENDEJO.

Transcrip HL/QM/BN #14 12/2/97
QM: Tú maldito pendejo! Pedazo de mierda! Chupavergas!
HL: Cálmate.

1.

Transcript HL/QM/BN #14 12/1997

QM: Tú maldito pendejo! Pedazo de mierda! Tú chupavergas!

HL: Cálmate.

QM: Cálmate mi trasero! Los voy a matar a ambos, a ti y a ese decerebrado simio de ustedes! No se reirán de mi! Pendejo! Chupavergas! Maricón!

HL: Déjanos saber cuando termines, si?

QM: Jódete! Confié en ti! Debí estar loca, me convirtieron en el jodido hazmereir la última vez! Me convirtieron en la maldita exhibición porno para esos hijos de puta en Vough, y ahora tu me haces coger con ese puto zombie!

HL: Nadie lo hizo

QM: Ni siquiera intentes esa mierda! Qué estaban pensando? Que clase de jodida maldad pasa a través de sus cabezas?

HL: De verdad quieres saber?

QM: Quiero Yo--quiero deseo--Sí! Sí, deseo saber!

HL: Pensé, suficiente tiempo ha pasado, apuesto que puedo convencerla que estoy de verdad apenado. La estúpida puta está enamorada de mi de todas formas, ella desea pensar que fue malo lo que hice cuando era inmaduro pero que soy una mejor persona ahora. Entonces haré que haga algo realmente jodido. Fin.

QM: Esto no está pasando. No puede

HL: Hagamos que Maeve coja con Black Noir, eso será bueno para reirnos.

QM: Maldito pendejo! Maldito grandulón inmaduro pedazo de mierda! Tú (inaudible)

HL: Perra.

QM: (Inaudible)

HL: No te pases.

QM: Lo siento. Por favor, estás lastimándome. Estoy..

HL: Nunca me pongas una mano encima nuevamente o te liquidaré, lo entiendes? Lo haré

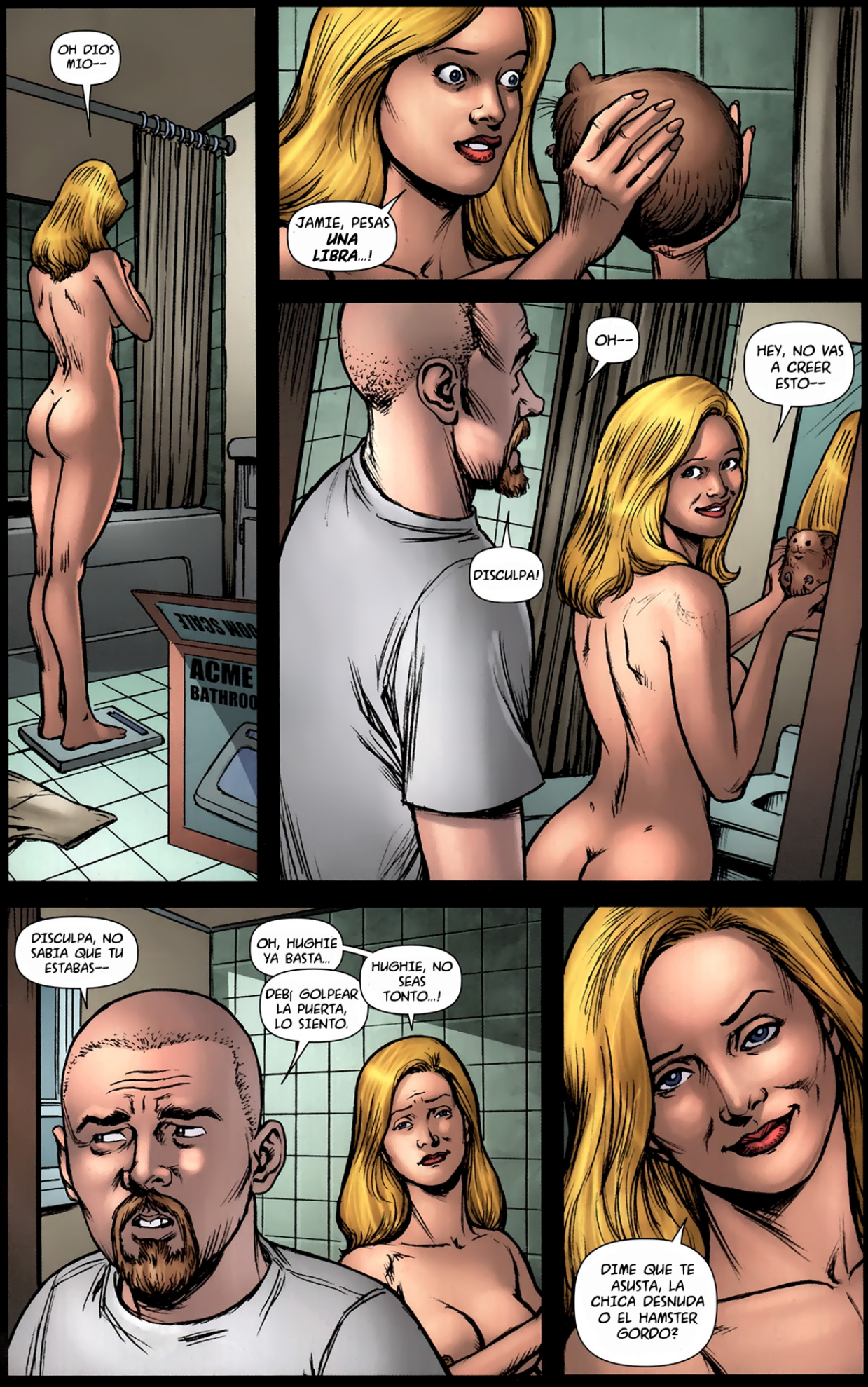
PERO QUE MIERDA ES ESTO!!!

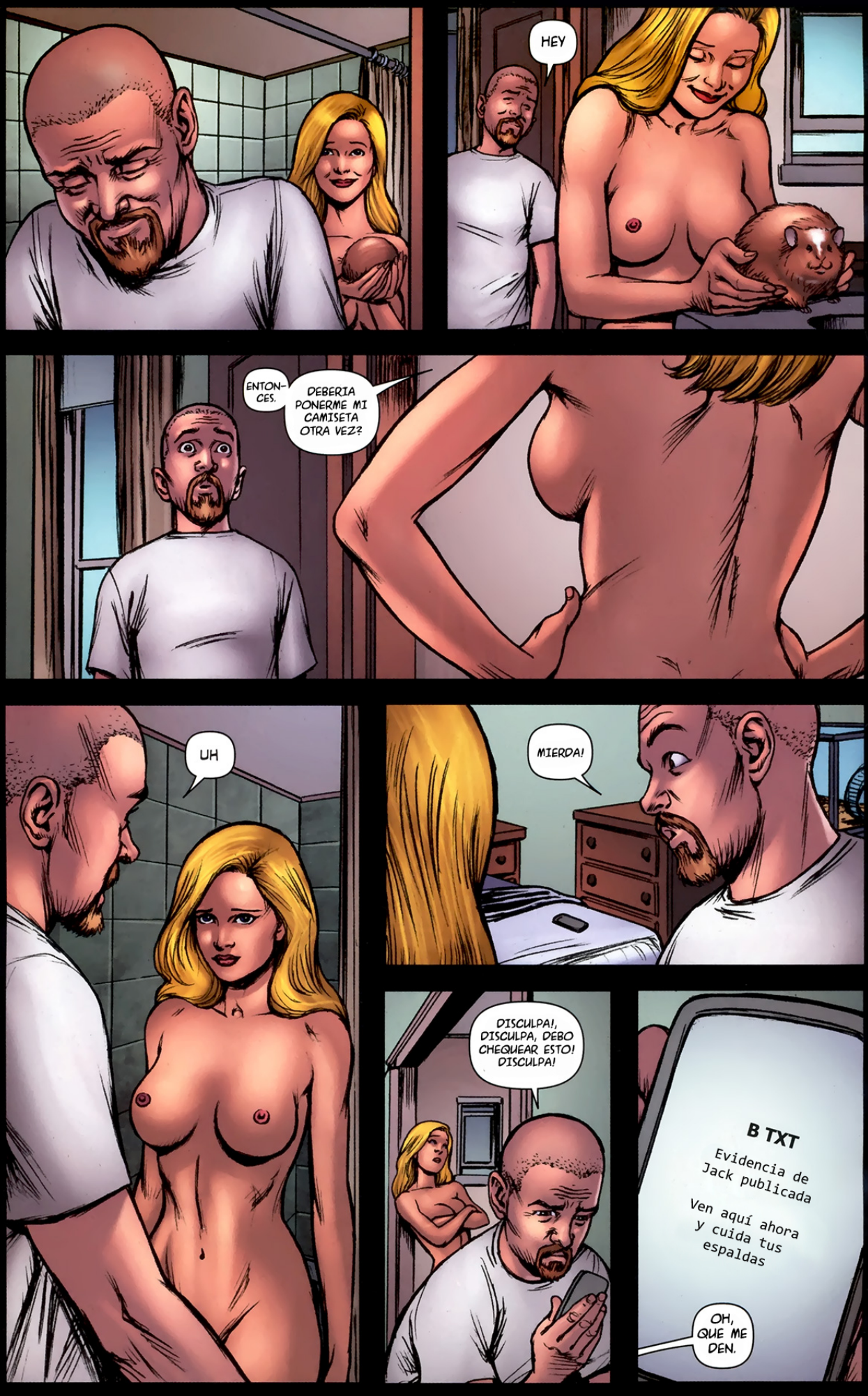
VINNIE'S COMIC
TUS PODERES DEBILES SON, MARICA...
GANAR NO PUEDES PERRA. DESAFIARME NO DEBISTE, POR EL CULO A TU MADRE JODERE, QUE TAL ESO?
DE QUE DIABLOS HABLANDO ESTAS? MI MADRE TU MADRE ES, UN JODIDO PENDEJO ERES!
ACTUANDO ESTOY, PENDEJO DE MIERDA! POR DIOS!
NO TE FIJES EN ESOS DOS PENDEJOS. NO FUE JACK...?
NAH, TODO FUE UN CARGAMENTO DE MIERDA. ALGUIEN SE ACERCO A ESTE TRABA*, ESTE MADELAINE, LE DIO DIEZ GRANDES PARA QUE NOS VENDIERA LA HISTORIA.
TODO MUY INTELIGENTE, MANTIENE LOS DETALLES DEL REGRESO DE JACK LA SEGUNDA OCASION, COMO SOLO EL LO RECORDARIA. SOLO UN ERROR COMETIERON LOS PUTOS, ELEGIR A UN DROGADICTO.
QUIENES...?
SI, QUIENES. QUIENES GOLPEAN A MUERTE A UN TRABA* PARA INCULPAR A JACK? QUIENES SABEN QUE ESTARIAMOS OLFATEANDO Y PLANTARIA UNA HISTORIA QUE PIENSAN QUE MORIMOS POR OIR?
QUIENES SABEN DEL DOC PECULIAR EN PRIMER LUGAR, A DONDE VA TODO ESTO?

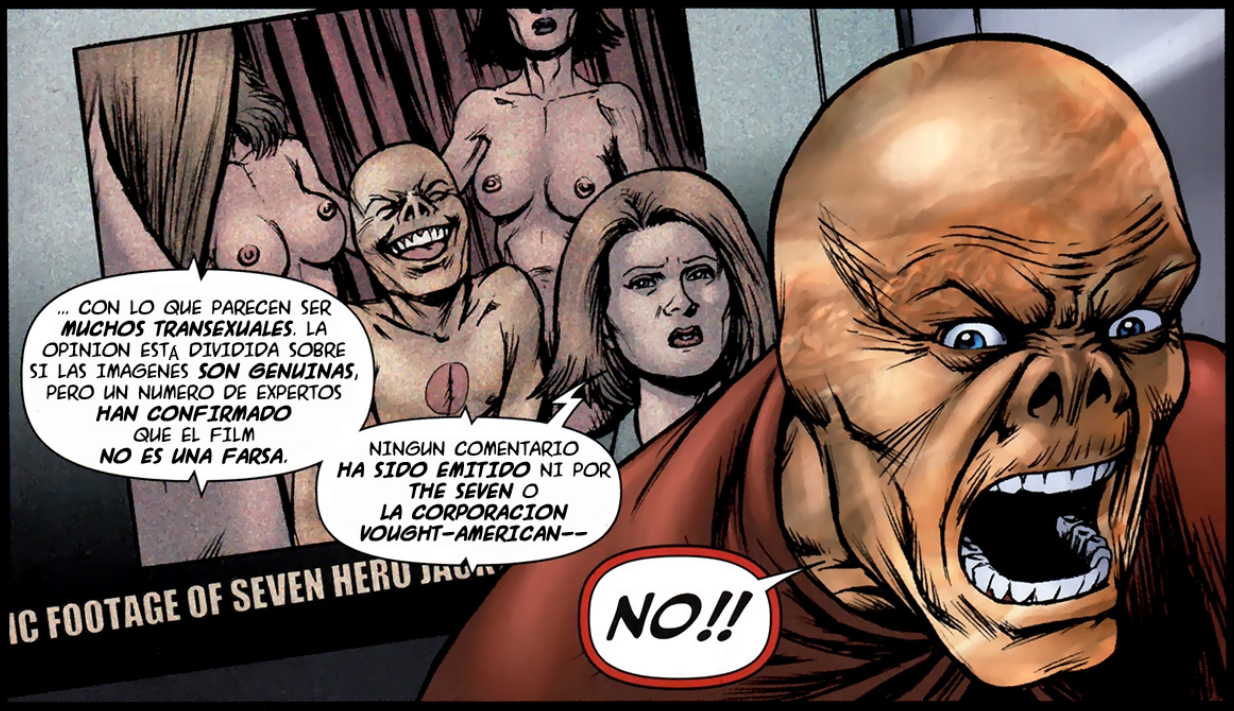
* TRAVESTI

Y QUIEN DIABLOS QUIERE A THE BOYS EN UN CHOQUE DIRECTO CON THE SEVEN, QUE ES OBVIAMENTE LO QUE OCURRIRIA...
ESA ES LA PARTE SIN SENTIDO. NADIE GANA CON ESO.
MADELAINE DIJO QUE ELLOS GOLPEARON SU PUERTA UN DIA. UN ASIATICO Y UNA MUJER NEGRA, VESTIMENTA CASUAL, ACENTO LOCAL.
NO SIGNIFICA NADA. A MENOS QUE SEA UN INTENTO DE JODERNOS, QUE SERIA RARO, LO CUAL ES SOLO... NO SE...
ESTUPIDO. COMO EL RESTO DEL MALDITO ASUNTO.
BUEH, NO NOS MORIREMOS POR ESO, NI ESTAMOS PUBLICANDO LAS EVIDENCIAS DE LO DE JACK. TAMPOCO ES QUE VOY A LLAMAR AL BASTARDO Y DECIRLE QUE ESTA LIMPIO.
LO CUAL ME LLEVA A MAEVE, POR OTRO CAMINO. CUAL ES LA HISTORIA AHI?
AH, ELLA...
ELLA SE ASUSTO. SACO LOS MALDITOS BICHOS ELLA MISMA.
DIJO QUE CUALQUIER COSA PUEDE PASAR CON VOUGHT Y EL HOMELANDER, LAS COSAS ESTAN DEMASIADO CALIENTES AHORA...
SI? QUE TAN CALIENTES PIENSA ELLA QUE SE PONDRAN SI LLAMO A VOUGHT YO MISMO Y LES DIGO LO QUE ELLA HA ESTADO HACIENDO?
HEY, NO EMPIECES A HABLAR COMO LOCO... LA LASTIMASTE Y NO CONSEGUISTE NADA...!
APARTE DE UNA CALIDA SENSACION EN MI INTERIOR.

AHORA ESCUCHA...
TU ESCUCHA. POR AÑOS HAN ESTADO HABLANDO INTERMINABLEMENTE TODAS SUS MIERDAS. Y JUSTO CUANDO LA VIDA SE EMPIEZA A PONER INTERESANTE ELLA LO JODE?
NO TE ESTAS PONIENDO SENTIMENTAL CON LA PERRA? O SI?
PORQUE SE QUE LE DAS DE VEZ EN CUANDO. SIEMPRE PENSE QUE ERA SOLO PARA BURLARSE--
PUTO JESUCRISTO, A QUIEN DIABLOS CREES QUE LES ESTAS HABLANDO...?
PORQUE SI TU--
CREO QUE LE ESTOY HABLANDO AL TIPO QUE LE DIJO A MALLORY QUE NUNCA, NUNCA SEA BLANDO CON LOS BASTARDOS. EL TIPO QUE DIJO QUE EL NUEVE-ONCE FUE UNA VERDADERA ATROCIDAD DE GUERRA.
Y ELLA FUE PARTE EN ESA ATROCIDAD, RECUERDA. ELLA ESTUVO AHI ESE DIA.
BIEN, FIN.
DILE QUE SI NO VUELVE A COLOCAR LOS BICHOS, LA IRE A VER EN PERSONA. NO ES -JODIDAMENTE- NEGOCIABLE.
ENCONTRARE-MOS LA SALIDA.


OH DIOS MIO--
ACME
JAMIE, PESAS UNA LIBRA...!
OH--
HEY, NO VAS A CREER ESTO--
DISCULPA!
DISCULPA, NO SABIA QUE TU ESTABAS--
OH, HUGHIE YA BASTA...
DEBI GOLPEAR LA PUERTA, LO SIENTO.
HUGHIE, NO SEAS TONTO...!
DIME QUE TE ASUSTA, LA CHICA DESNUDA O EL HAMSTER GORDO?


HEY
ENTON-CES.
DEBERIA PONERME MI CAMISETA OTRA VEZ?
UH
MIERDA!
DISCULPA!, DISCULPA, DEBO CHEQUEAR ESTO! DISCULPA!
B TXT
Evidencia de Jack publicada
Ven aquí ahora y cuida tus espaldas
OH, QUE ME DEN.


... CON LO QUE PARECEN SER **MUCHOS TRANSEXUALES**. LA OPINION ESTÁ DIVIDIDA SOBRE SI LAS IMAGENES **SON GENUINAS**, PERO UN NUMERO DE EXPERTOS **HAN CONFIRMADO** QUE EL FILM **NO ES UNA FARSA**.
NINGUN COMENTARIO **HA SIDO EMITIDO** NI POR **THE SEVEN** O **LA CORPORACION VOUGHT-AMERICAN--**
IC FOOTAGE OF SEVEN HERO
NO!!

PERO EL ASUNTO PLANTEA **SERIAS DUDAS** EN LA **POSICION** DEL HEROE CON EL **PRINCIPAL SUPEREQUIPO MUNDIAL**, QUIEN HA SERVIDO POR MUCHO COMO EJEMPLO PARA--
NO, NO NO-NO-NO-NO! ELLOS NO ME JODERAN DE ESTA MANERA! BUTCHER Y SU GRUPO DE JODIDOS ENFERMOS, ESTAN JODIDOS-JODIDOS-JODIDOS-JODIDOS-JODIDOS **NO!**

ESO ES DEMASIADA MIERDA.
JODETE!
NO MATE AL JODIDO TRABA!* NO LO HICE! ELLOS PIENSAN QUE LO HICE PERO MIERDA QUE NO, Y ELLOS HAN PUESTO ESTA MIERDA PARA JODERME!
SOY JODIDAMENTE INOCENTE! LO SOY!

AL FIN DE CUENTAS.
LO QUE DE VERDAD ERES SALIO A LA LUZ.

* TRAVESTI

QUE...?
NO TIENES POSIBILIDAD DE SOBREVIVIR A ALGO COMO ESTO. LOS SUPERHEROES NO HACEN ESAS COSAS. ES ALGO FUERA DE LOGICA PARA LA GENTE COMUN.
ESTAS FUERA, ES COMO ESTAS. VOUGHT SE ESTARA ALISTANDO PARA PHOTOSHOPEARTE FUERA DE LA FOTO.
ESTOY UN POCO SORPRENDIDO QUE NO LO HAYAMOS OIDO DE ELLOS AUN...
QUIERES DECIR QUE TU SOLO VAS A... A...
OH JESUS TODOPODEROSO, QUIEN ME ESTA TOMANDO EL PELO?
BUENO TALVEZ ESTOY JODIDO, PERO NO ME JODERE SOLO! ME LLEVARE A ESOS CHUPAVERGAS CONMIGO
LOS JODERE-- LOS AGARRARE, ESO ES LO QUE MIERDA HARE!
NO LO HARAS.
EQUIVOCADO OTRA VEZ.
DEBERIAS RECORDAR AL LAMPLIGHTER...
JODETE, WONDER-TETAS! ENTONCES QUE ME VA A PASAR AHORA, VOY A SER UN MALDITO EXILIADO? YO Y EL NEGRO DE TEENAGE KIX, Y EL MALDITO MICHAEL RICHARDS?
CUIDA TU BOCA...
OH, MEJOR CADA MINUTO! AHORA ME LANZARA MIERDA EL MAS INSIGNIFICANTE NEGRO DEL PLANETA!
Y QUE SE SUPONE QUE SIGNIFICA ESO...?
TE LO DIGO EN LENGUAJE AFRO? O TALVEZ ESTILO GETHO, CONEJITO DE LA JUNGLA?

NO.
CARPO--!
QUIERES INTENTARLO AHORA, MARICON? SI? QUIERES INTENTARLO OTRA JODIDA VEZ AHORA?
LO INTENTO YO?
PAREN LA MIERDA. AMBOS. LA ULTIMA COSA QUE NECESITAMOS ES UNA SITUACION MALA VOLVIENDOSE PEOR.
BAH...
OH NO, NO QUERRIAMOS PARA NADA JODER TU PLAN DE PEQUEÑAS MASCOTAS. VERDAD?
UN **NIÑO DE CUATRO AÑOS** SABRIA MANTENER CALLADA SU BOCA EN ESTE PUNTO...
OKAY-- OKAY, HOMBRE, ENTENDIDO...!
MIRA, LA ULTIMA COSA QUE QUIERO ES CABREARTE. EN SERIO, OKAY? LO JURO.

TU PUEDES OIR MIS LATIDOS SI DESEAS, PERO CREO QUE TU SABES QUE DIGO LA VERDAD. ELLOS NO SABEN NI MIERDA, PERO ME JODIERON POR ESO DE TODAS FORMAS-- Y TALVEZ ESTES LISTO PARA ECHARME DEL GRUPO, PERO HAS PENSADO ACERCA DE QUE ESTA PASANDO REALMENTE AQUI...?
ELLOS ME HACEN ESTO Y TE LO HACEN A TI. A ***THE SEVEN***. ELLOS SOLO DECIDIERON, OKAY, ES CULPABLE, JODAMOSLO, VAMOS A JODERLO, Y A NADIE LE INTERESA LUEGO, QUE ELLOS SE HAYAN ECHADO A UNO DE LOS MAS GRANDES MALDITOS SUPES QUE HAY.
ES TAN FACIL HACERLO? HACERCELO A UNO DE NOSOTROS?
DE VERDAD VAS A MANTENER ESA POSICION, HOMELANDER?
DIGO... CUANTA MIERDA VAS A AGUANTAR DE ESOS PENDEJOS...?

GRACIOSA LA FORMA COMO PASAN LAS COSAS, ALGUNAS VECES...
COMO?
BUENO, EL FILM DE JACK. SUENA UN POCO CHIFLADO, PERO NI LIGERAMENTE PENSE QUE LO NECESITARAMOS. SOLO ESTAR EN THE SEVEN DEBERIA SER SUFICIENTE PARA MANTENERLE SUS NARICES LIMPIAS.
ES UNA PATETICA MIERDA EMPEZAR A AGITAR LAS COSAS ASI. EL ES UNA PATETICA MIERDA.
AGITAR LAS COSAS ASI...?
BUENO, ELLOS PENSARAN QUE NOSOTROS LO PUBLICAMOS, NO? ESO BASTA PARA AGITAR ALGO QUE HA ESTADO CALMADO.
COMO LO VEO, ESO ES TAN AGITADOR COMO CUALQUIER OTRA COSA QUE HAYAMOS HECHO.
SI? NO ES ALGO MAS GRANDE?
NO ES LA MANERA COMO LA VIDA ES.
ALGUNAS VECES LO ES.
ALGUNAS VECES LA VIDA ES COMO UNA LOCA Y JODIDA IMITACION DE COMO DEBE SER.
POR ESO SIEMPRE PENSE QUE YO SERIA QUIEN INICIE TODO. SUPONGO. ALGO MUY LOCO.

VAMOS A LA TERRAZA, COMPA. TU TE QUEDAS AQUI.
SIN PEROS, HIJO. TE QUEDAS
WARF! WARF!
WAARRRF!
AU REVOIR NOBLE CHIEN DE TERREUR! RECUERDAME CON GENTILEZA, SI?
UH.. NO TRATO DE SER GRACIOSO O ALGO ASI, PERO VAMOS ARRIBA A SER ASESINADOS?
ESPERO QUE NO. PERO SI SE PONE FEO, QUIERO UN POCO DE ESPACIO PARA MANIOBRAR.
PERO-- PERO QUIERO DECIR NOSOTROS CONTRA THE SEVEN, SERA UNA MALDITA MASACRE--!
ESPEREMOS QUE NO VENGAN A ESO, ENTONCES.
ELLOS HAN TENIDO TODO EL DIA, COMPA. VENDRIAN POR NOSOTROS TARDE O TEMPRANO.
Y ELLOS ESTARAN BUSCANDO RESPUESTAS.
21

HEY, PERO QUIERO DECIR QUE DIABLOS VA A PASAR AHI? QUIEN PUSO ESA MALDITA EVIDENCIA EN LINEA, POR CRISTO?
STAIRWAY A ROOF
NO SE. PERO TENGO LA GRACIOSA SENSACION DE QUE TODOS SUS SUEÑOS SE ENPIEZAN A HACER REALIDAD.
DISCULPA, SOLO NO PUEDO CREER QUE TODOS ESTEN TAN ***CALMADOS***...!
QUE QUIERES HACER? INTENTAR ESCONDERTE DE ELLOS?
INCLUSO SI PUDIERAMOS, NO ME INCLINO POR ESO. ES ALGO QUE DEBEMOS ENCARAR EVENTUALMENTE, PETIT HUGHIE.
OH, QUE ME DEN.
TODO EL QUE VIVA EN OTRO LADO ES UNA PERRA.
ESTA BIEN AHORA?

Sigue: LA PRIMERA BAJA

PARA TODAS LAS COMUNIDADES.....

KMOS

HOW TO ARSENIO LUPIN

L9D

PARA TODOS LOS LECTORES...

SICARIO

Garth Ennis Russ Braun Darick Robertson El sicario

DYNAMITE
SUGGESTED FOR MATURE READERS

The BOYS

CINCUENTA Y NUEVE

DYNAMITE.NET

$3.99 US • MATURE

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

CINCUENTA Y NUEVE

In a world where costumed heroes soar through the sky and masked vigilantes prowl the night, someone's got to make sure the "supes" don't get out of line. And someone will.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother's Milk, The Frenchman and The Female are The Boys: a CIA-backed team of very dangerous people, each one dedicated to the struggle against the most lethal force on Earth- superpower. Some superheroes have to be watched. Some have to be controlled. And some of them- sometimes- need to be taken out of the picture.

That's when you call in **The Boys**.

Story by:
GARTH ENNIS

Colors by:
TONY AVIÑA

Pencils by:
RUSS BRAUN

Cover by:
DARICK ROBERTSON

Letters by:
SIMON BOWLAND

The Boys Created By:
ENNIS & ROBERTSON

Traduccion:
EL SICARIO

Edicion:
EL SICARIO

DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENT
JUAN COLLADO • CHIEF OPERATING OFFICER
JOSEPH RYBANDT • EDITOR
JOSH JOHNSON • CREATIVE DIRECTOR
RICH YOUNG • DIRECTOR BUSINESS DEVELOPMENT
JASON ULLMEYER • SENIOR DESIGNER
JOSH GREEN • TRAFFIC COORDINATOR
CHRIS CANIANO • PRODUCTION ASSISTANT

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUME 1 #59 First printing. Published by Dynamite Entertainment, 155 Ninth Avenue, Suite B, Runnemede, NJ 08078.

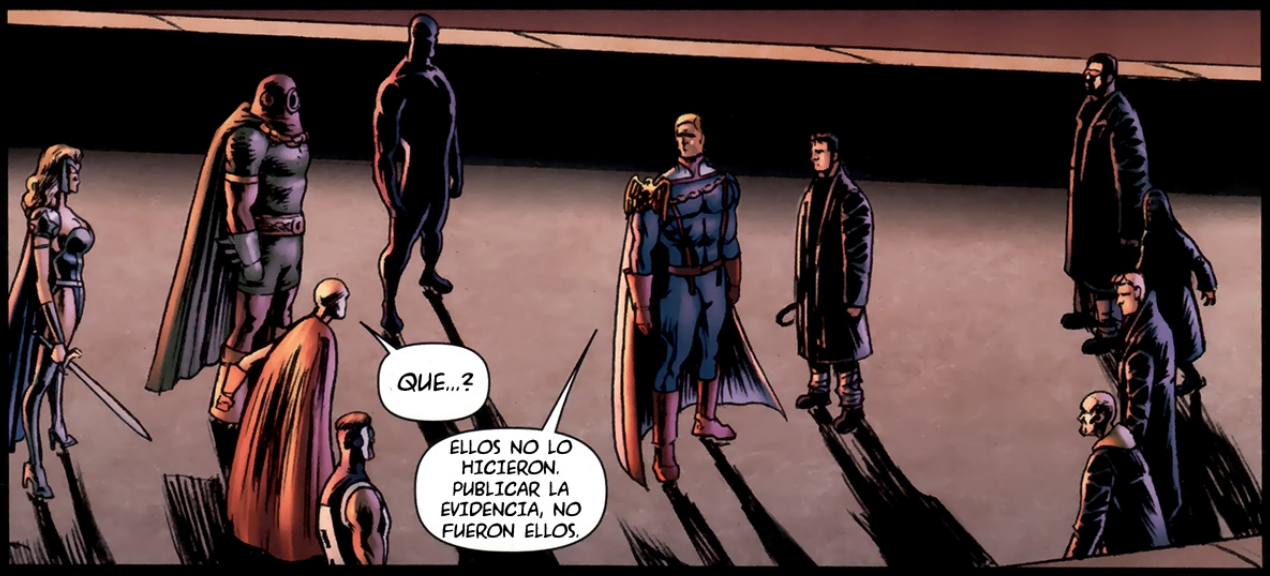
Copyright © 2011 Spitfire Productions Ltd. and Darick Robertson. All Rights Reserved. THE BOYS, all characters, the distinctive likenesses thereof and all related elements are trademarks of Spitfire Productions, Ltd. and Darick Robertson. Dynamite, Dynamite Entertainment & The Dynamite Entertainment logo ® 2011 DFI. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes.

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamite.net

Printed in Canada.

EL GRAN VIAJE

conclusion


QUE...?
ELLOS NO LO HICIERON. PUBLICAR LA EVIDENCIA, NO FUERON ELLOS.

NO, NO. ESO ES BASURA! TUVIERON QUE SER ELLOS. DIGO, QUIEN MAS PUDO SER?
NI IDEA, PERO SE QUE EL NO ESTA MINTIENDO.
NO, EL ESTA-- CONTROLANDO SU RESPIRACION O ALGUNA MIERDA, EL APRENDIO A DESACELERAR SUS LATIDOS! ESTA MINTIENDO!

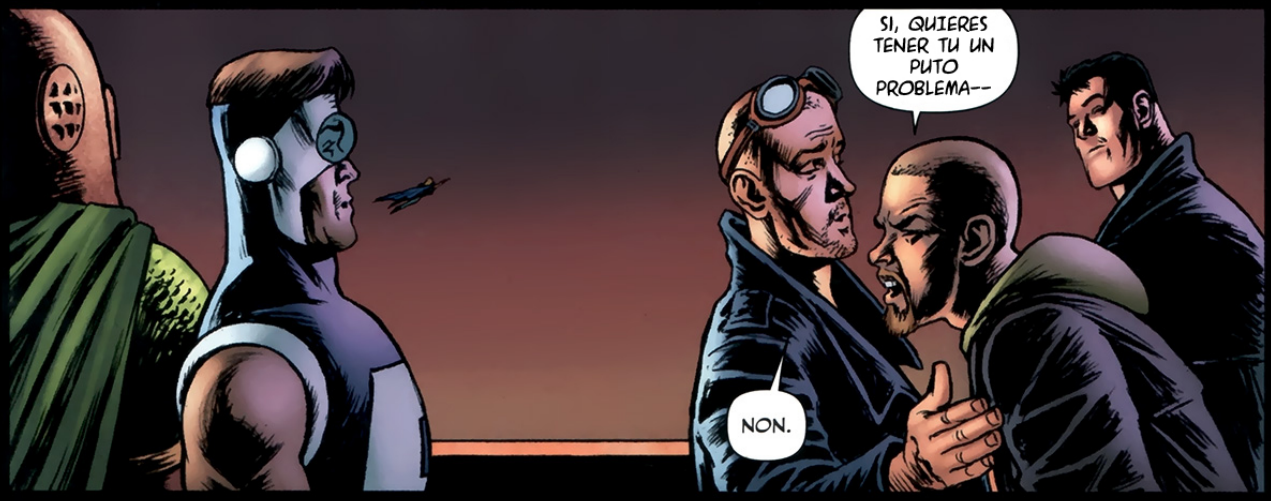
NO SEAS RIDICULO...
RIDICULO? ES MI PUTA VIDA DE LO QUE ESTAMOS HABLANDO!
ESTOS CHUPAVERGAS ME ARRUINARON! ME JODIERON! Y TU MIRAS A ESTE PENDEJO POR CINCO SEGUNDOS Y LE CREES SOLO PORQUE DICE LO CONTRARIO

BUENO A LA MIERDA, NO QUEDARE COMO UN PENDEJO! DESEO VENGANZA POR ESTA MIERDA! VOY A MATAR A ESTOS PUTOS DE MIERDA Y NADIE VA A--
NO.

TE IRAS.
LAS APUESTAS ESTAN MUY ALTAS PARA DARTE ESE GUSTO.

MIERDA! MIERDA! MIERDA- MIERDA!
PENDEJOS! USTEDES.. PUTOS MIERDAS DE PERRO.
SOLO VETE, IDIOTA...
LOS MATARE POR ESTO, Y NO ESTOY BROMEANDO!
PUTOS!
Y NOSOTROS NOS VAMOS. PORQUE...
NO ES EL MOMENTO.
TIENES RAZON.
NO LO ES.
ESPERA...

ALGUIEN HA INTENTADO PROVOCAR UNA GUERRA ENTRE NOSOTROS. UNA CONFRONTACION POTENCIALMENTE CATACLISMICA.
NO DEBERIAMOS INVESTIGAR?
NO DEBERIAMOS UNIRNOS, Y--
NO SEAS TAN PENDEJO.
MANTENGASE EN SU PROPIO CAMINO. ESTOY SEGURO QUE NOS VEREMOS NUEVAMENTE TARDE O TEMPRANO.
DEJEMOS QUE LAS COSAS VUELVAN A LA NORMALIDAD POR AHORA.
QUE TODO VUELVA A LA NORMALIDAD.
SI?
?
TIENES ALGUN PUTO PROBLEMA?


SI, QUIERES TENER TU UN PUTO PROBLEMA--
NON.

BUENO, NOS MERECEMOS SONREIR
LES DIGO QUE, ME SIENTO HAMBRIENTO. ALGUIEN DESEA UNOS BOCADILLOS?

CHINOS?.. PUAJ OH, DIGO, HEMBRA, SIN OFENDER-
ESTABA PENSANDO EN CARNE. VAMOS Y GASTEMOS UN POCO DEL DINERO DEL MONO.

AAHHHHHH... LA VIANDE...

QUE NOBLES CRIATURAS SON NUESTROS AMIGOS CUADRUPEDOS...
SI. UNA VEZ FUI VEGETARIANO, PERO ME SALI DE ESO.
ESTO ES GRACIOSO. JACK VOLVIO DONDE EL DOCTOR PECULIAR...
SI?

SI. EL DOC DICE QUE SE DEJO VER HACE 20 MINUTOS. CARADURA. ELLOS SABEN QUE EL NO MATO AL TRABA*, PERO NINGUNO DE LOS OTROS QUIERE ENTRAR Y COGERSELO.
SE ESTA METIENDO UNA TONELADA DE COCA.

ENTONCES VAMOS A ENCONTRAR A QUIEN NOS PUSO EN ESTAS?
POR SUPUESTO QUE SI.
PORQUE DIGO, PUDIMOS RESULTAR ASESINADOS ALLA. Y ESE ERA DEFINITIVAMENTE EL OBJETIVO DE ESA SITUACION. ES.. ES.. UNA HUEVADA!
CLARO QUE SI COMPANERO "HUEVON".

* TRAVESTI

SIEMPRE VAS A OPACAR CADA PUTA COSA QUE DIGO...?
EH?
"HUEVADA" ES MI PALABRA. LA TRAJE DE ESCOCIA, LA USABA DESDE QUE ESTABA EN LA BANDA.
ES MIA.
UH... DE ACUERDO...
NO QUIERO SONAR TONTO, NI NADA, PERO--
MUY TARDE.
NO, EN SERIO, DE ACUERDO. ME EXPLICO?
TU MENOSPRECIAS TODO LO QUE HAGO, LO HACES TODO EL TIEMPO. ES COMO EL OTRO DIA CUANDO VOLVI, ME VISTE VINIENDO Y ME EMBOSCASTE-- TU NO DESEABAS QUE YO DIJERA TODO LO QUE QUIERO, ASI QUE ME -CONFUNDISTE--
EMBOSCARTE? QUE CARAJO ESTAS DICIENDO?
LO HICISTE. NO QUERIAS QUE LO DIJERA ASI QUE ME DETUVISTE DE LA MANERA QUE SIEMPRE LO HACES. HASTA QUE ESTUVIERAS LISTO Y YO TODO CONFUSO Y ASI TUVIERAS LA VENTAJA.
PETIT HUGUIE, HAS ADOPTADO LA MANNER DE LE TALKING HEADS: HAS DEJADO DE TENER SENTIDO.
PAREN DE REIRSE DE MI DE UNA PUTA VEZ!

NO ESTOY BROMEANDO CON ESTO! ESTOY HARTO DE SENTIRME COMO UN PENDEJO SOLO PORQUE A USTEDES LES DA MUCHA RISA!
HE ESTADO AQUI YA BASTANTE TIEMPO, HAGO MI PARTE TAMBIEN! Y YA ES HORA DE QUE TENGA UN POCO DE JODIDO RESPECTO--!

NADIE--
Y OTRA COSA, TODA ESA BASURA DE TRABAS* Y CHICOCHICA Y LLAMARLOS HEMBRAMACHO-- ASI NO ES COMO SE LES LLAMA! SABES QUE ODIO ESA MIERDA!
ELLOS SON SERES HUMANOS, Y CUANDO SON ASESINADOS ES TAN MALO COMO QUE LE PASE A CUALQUIERA! NO ES UNA BROMA! ESTE ASUNTO NO ES SOLO UN PUTO PALO PARA DARLES A LOS SUPES EN LA CABEZA CON EL, O COMO SI DE NO HABER SIDO JACK NO NOS HABRIA IMPORTADO UNA MIERDA!

HUGHIE, BAJA LA VOZ, HOMBRE...
ES EXACTAMENTE LO MISMO QUE PASO CON SWINGWING, Y ESE CHICO QUE EL ASESINO! NO TE IMPORTO UNA MIERDA EL, PARA TI ERA SOLO UN MARICA, UN ROMPECULOS! TODO LO QUE QUERIAS--
YO MATE A SWINGWING.

QUE?
DESATORNILLE UNA PARTE DE SU ESTUPIDO JETPACK, ASI SE LE FUGARIA EL COMBUSTIBLE. LO HICE JUSTO FRENTE A TI.
PENSE EN USARLO A EL COMO UN RECURSO, PERO ENTONCES PENSE--- A LA MIERDA, HAGAMOSLO.

AHORA, TALVEZ LLAME A ESE MUCHACHO POR ALGUNOS SOBRENOMBRES, PERO POR OTRO LADO ENCONTRE AL PUTO QUE LO ARROJO DE UNA TERRAZA.
QUE HARIAS TU?

YO--
JODER--!
LO HICISTE NUEVAMENTE...!

ESTAS DICIENDO LO QUE SEA QUE DEBAS DECIR, SOLO PARA MANTENER MI MALDITA CABEZA DANDO VUELTAS! TU SIEMPRE SABES COMO HACERLO.
PERO YO SE PENSAR TAMBIEN, DE ACUERDO? TENGO MAS PUTO ENTENDIMIENTO DEL QUE TU CREES! Y--
SI?
Y QUE ES LO QUE ENTIENDES, EH?
YO CREO SABER QUE ES LO QUE PIENSAS, CON TODO ESTE ASUNTO DE OPACAR LO QUE DICES. NO LO DIJISTE TAN BIEN, PERO PIENSO QUE COGI LA IDEA.
TODO DICHO, DE ACUERDO?
BIEN,
HUGHIE ESTA EN LO CORRECTO, SI VAMOS A AVERIGUAR QUE MISMO PASO. QUE MEJOR QUE EMPEZAR AHORA, SI?
BUENO PUES.

DISCULPENME, CHICOS.

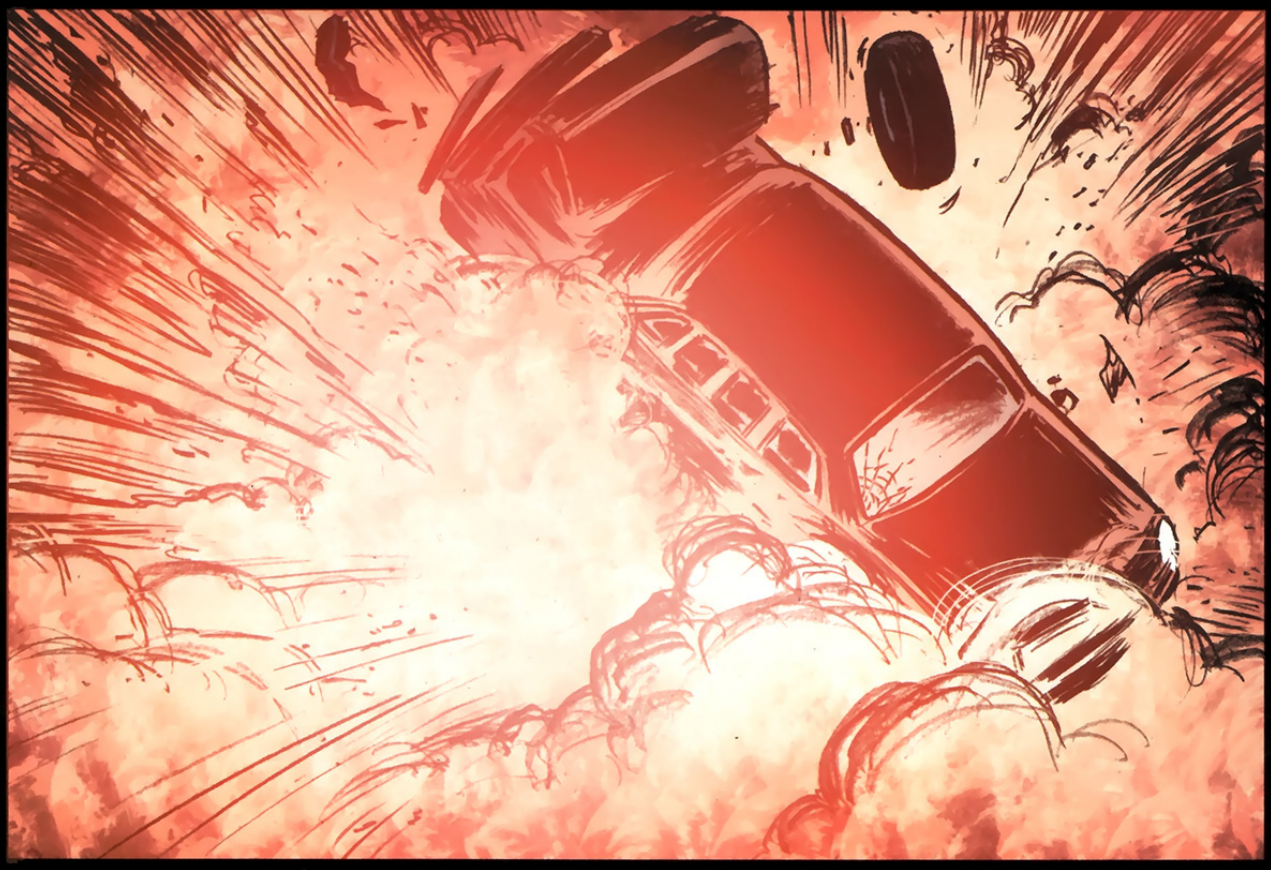
IRE A PREGUNTARLE A UN HOMBRE POR UN PERRO.

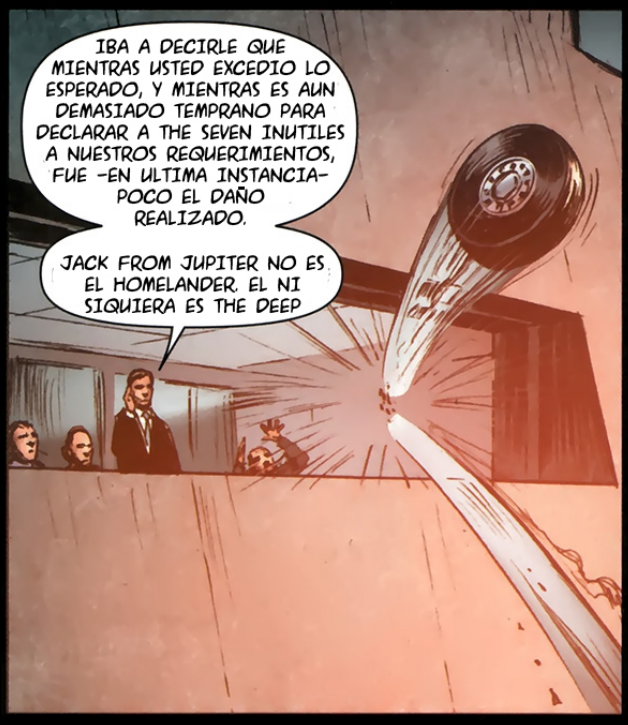
QUIERES DECIR-- ESPERA UN MINUTO, NO PUEDES IR POR EL AHORA, THE SEVEN ESTAN--
CALLA LA PUTA BOCA, HUGHIE.

PERO...
TE VOLVISTE JODIDAMENTE LOCO?

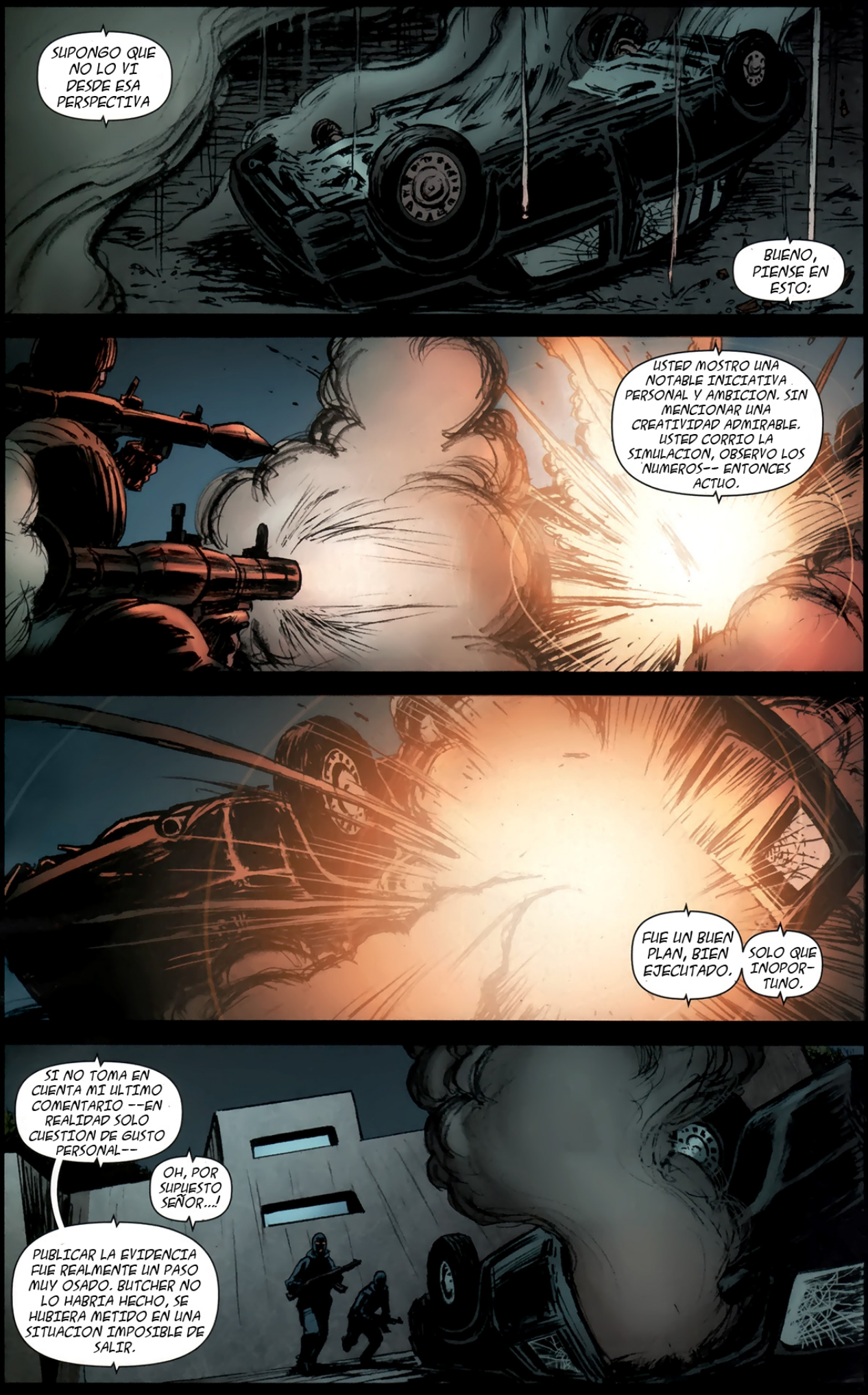
PELIGRO
CERCO ELECTRICO
- ALEJESE -
5000 VOLTIOS
PROPIEDAD PRIVADA
ABSOLUTAMENTE SIN ADMISION
POR QUÉ AHORA SIENTE LA NECESIDAD DE OFRECERME SU RENUNCIA?
0:00:00
YO... SEÑOR, ME EXCEDI. ESTUVE MUY CERCA DE HACER UN DESASTRE.
YO FALLE.
Y?
0:00:00
SIM 001
SEÑOR?
LA PROMOVI Y LE DI ALGO DE AUTONOMIA. EXPLORO UNA VARIEDAD DE OPCIONES
AHORA, AL HACERLO, CIERTAMENTE SUPERO LO ESPERADO...
SI, LO SE, SEÑOR, YO--
TENIA LA IMPRESION QUE UD ME ESTABA GUIANDO EN LA DIRECCION QUE AL FINAL TOME.
LO MALENTENDI-

SI, ES VERDAD. PERO LO QUE IBA A DECIR SEÑORA BRADLEY, ERA QUE--
DEME UN MOMENTO, SI?

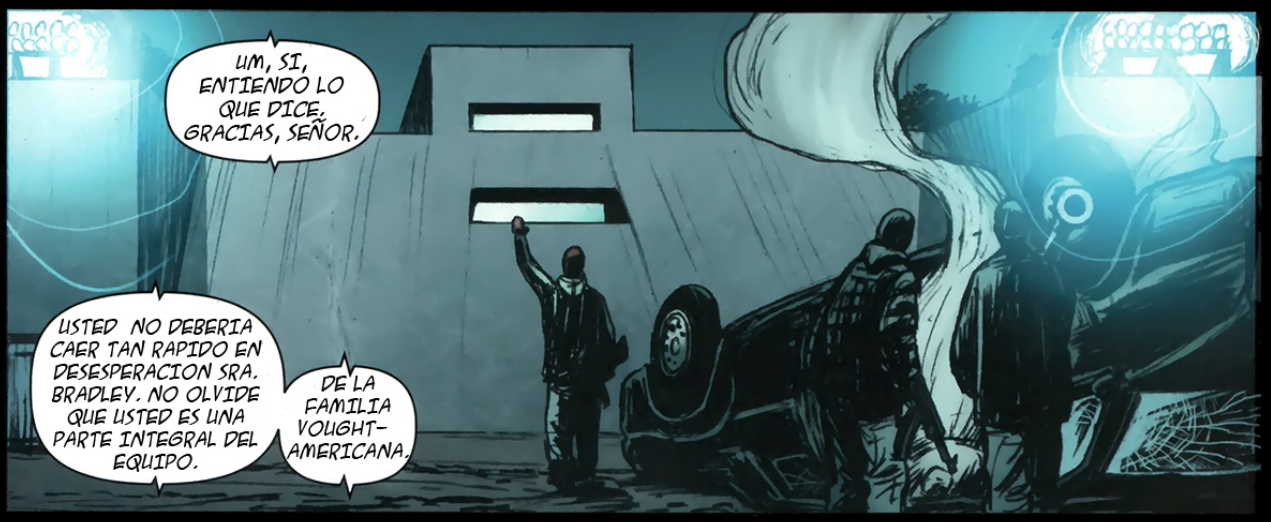



IBA A DECIRLE QUE MIENTRAS USTED EXCEDIO LO ESPERADO, Y MIENTRAS ES AUN DEMASIADO TEMPRANO PARA DECLARAR A THE SEVEN INUTILES A NUESTROS REQUERIMIENTOS, FUE -EN ULTIMA INSTANCIA- POCO EL DAÑO REALIZADO.
JACK FROM JUPITER NO ES EL HOMELANDER. EL NI SIQUIERA ES THE DEEP

LO QUE ES, EN REALIDAD, ES COMPLETAMENTE REEMPLAZABLE. LO MANDAREMOS AL OLVIDO Y TRAEREMOS ALGUIEN NUEVO, TALVEZ MAVERICK U OTRO DE LOS YOUNG AMERICANS
AL PUBLICO LE GUSTAN ESOS CAMBIOS DE LINEA. LES DA LA AGRADABLE SENSASION DE SER PARTICIPES.


SUPONGO QUE NO LO VI DESDE ESA PERSPECTIVA
BUENO, PIENSE EN ESTO:
USTED MOSTRO UNA NOTABLE INICIATIVA PERSONAL Y AMBICION. SIN MENCIONAR UNA CREATIVIDAD ADMIRABLE. USTED CORRIO LA SIMULACION, OBSERVO LOS NUMEROS-- ENTONCES ACTUO.
FUE UN BUEN PLAN, BIEN EJECUTADO.
SOLO QUE INOPORTUNO.
SI NO TOMA EN CUENTA MI ULTIMO COMENTARIO --EN REALIDAD SOLO CUESTION DE GUSTO PERSONAL--
OH, POR SUPUESTO SEÑOR...!
PUBLICAR LA EVIDENCIA FUE REALMENTE UN PASO MUY OSADO. BUTCHER NO LO HABRIA HECHO, SE HUBIERA METIDO EN UNA SITUACION IMPOSIBLE DE SALIR.

NUEVAMENTE, SOLO A MI GUSTO PERSONAL


UM, SI, ENTIENDO LO QUE DICE, GRACIAS, SEÑOR.
USTED NO DEBERIA CAER TAN RAPIDO EN DESESPERACION SRA. BRADLEY. NO OLVIDE QUE USTED ES UNA PARTE INTEGRAL DEL EQUIPO.
DE LA FAMILIA VOUGHT-AMERICANA.

0:00:42
UD REALMENTE ME PARECE FUNDAMENTAL.
ADIOS.

YA ERA HORA, PERRAS--
HNK
WÜDKA
WÜDKA
CUH--
CURRH--!

HNNHH!
NNNNN!
NNNNN!

HAAHHHHH--!
POR QUE MATARIAS A MI PERRO, JACK?
MM?
POR QUE LO HARIAS?
POR QUE MATARIAS A MI PERRO?

POBRE AMIGUITO...
EL PRIMER MAL DIA.
White Label
SOLO EL PRIMERO.

POR QUE MATARIAS A MI PERRO, JACK?
POR QUE MATARIAS A MI PERRO, JACK?
POR QUE MATARIAS A MI PERRO, JACK?
POR QUE MATARIAS A MI PERRO?

P
PO
POR F--
NO ESTOY AQUI, HIJO
ESTOY EN OTRO LUGAR VIENDO COMO ESTO SUCEDE.
NO ESTOY AQUI.

POR QUE MATARIAS A MI PERRO, JACK?
POR QUE MATARIAS A MI PERRO, JACK?
6
POR QUE MATARIAS A MI PERRO, JACK?
POR QUE MATARIAS A MI PERRO?
THE END

DYNAMITE DISPATCHES

Hey, Dynamite fans! Have any questions or suggestions? Email: LETTERS@DYNAMITE.NET

NEXT ISSUE:

The first of The Boys' two concluding stories begins with a bang, as Vought-American's plans for the White House are pre-empted in nothing short of spectacular style. Butcher prepares for war with the Homelander while MM finally loses it completely- in part 1 of the 6-part "Over the Hill with the Swords of a Thousand Men".

ASK DYNAMITE:

ASK DYNAMITE: Send letters to:
letters@dynamite.net
and mark them "ok to print"!

DOUG Writes: "The incredible team of Nelson and Castro have done it again in Warlord of Mars Fall of Barsoom #2! New characters are great! The tension of the story is excellent! One of the best series by Dynamite so far!

Keep up the great work Dynamite! What a great range of genres (girl art, horror, sword and sorcery, pulp heroes, adventure)!"

We're really please how all the Warlord books are turning out and so are the fans. Rob is working on picking up the Dejah series after Arvid's run wraps up with issue !0 and Rob's also working on a top secret Warlord project for us coming at the tail end of this year!

JIMMY Writes: First off - DUDE!!! Bionic Man was PHENOMENAL!!!! And congratulations on the sell out!! We sold a TON of copies and even sold through a huge reorder we got in today. A few sites published my review:
www.leemajors.co.uk/a/bm1.html

But the real reason I'm writing is FLASH GORDON!!!! Can I tell you how AMAZING this book looks? First off, setting it in 1934? BRILLIANT!!! Keeping the story set in that era is a stroke of genius. And those covers are stunning! Can't wait to see the interiors! I've waited so long for you guys to do this book, I'm gonna make sure it's a huge hit. It's not a hard sell with the $1 cover price, but by the time I'm done every nerd in Chicago will have a copy! Keep up the good work.

Jimmy's an excitable boy, isn't he? But we wouldn't have him any other way...

DYNAMITE IN THE NEWS:

DYNAMITE ON TWITTER!
We're putting in a renewed effort to get the Dynamite word out hour by hour via Twitter, check it: ***twitter.com/DynamiteComics*** *Thanks to everyone who's followed us in the last couple of weeks, let's keep it going!*

***THE DYNAMITE ART OF ALEX ROSS* IN STORES THIS NOVEMBER!**

Alex Ross' ultra-realistic, painted renditions of iconic superheroes have made him a superstar. In the vein of acclaimed and fan-favorite Alex Ross books such as *Mythologies* and *Rough Justice*, we are proud to present the ultimate collection of Alex Ross art from his extensive collaboration with Dynamite, *The Dynamite Art of Alex Ross*. Containing sketches, designs, layouts and pencils, interior work, covers, and a wealth of unpublished art, *The Dynamite Art of Alex Ross* can be found at comic stores everywhere this coming November!

Collecting all of Alex's Dynamite covers and interior art in one complete hardcover volume, along with commentary throughout the book by Alex Ross himself, as well as special bonus material, this is a package not to be missed. A must-buy for Alex Ross' legion of fans!

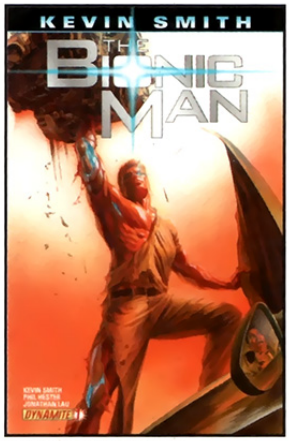
"For all people who had been interested in my art before but may not have taken a close look at the many projects I've served on with Dynamite Entertainment, this book is the perfect collection of all of that work in one," says legendary artist Alex Ross. "I'm thrilled to finally have a portfolio-like collection of these images that can stand next to my work with other publishers."

"Alex Ross's artwork hit the comics industry like an atom bomb, ushering in a new era of heroic realism," states Marvels and Kirby: Genesis collaborator Kurt Busiek. "And the shockwaves are still echoing. I've been working with Alex for over 20 years now, and new work from him is always a thrill."

"To say that Alex Ross' work with Dynamite Entertainment contributed to the success of our company is a HUGE understatement of his importance," says Dynamite Entertainment President and Publisher Nick Barrucci. "I am humbled and grateful that Alex has decided to make his home at Dynamite for the past several years. Wait until you see what we have coming up next!"

DYNAMITE REVIEWS

THE BIONIC MAN #1
"BIONIC MAN is Dynamite's second go-around with adapting a Kevin Smith movie script into a comic, and this is just as good, if not better, than how GREEN HORNET turned out. "



THE BIONIC MAN #1
(GEEKSOFDOOM.COM): "All in all, this was a GREAT first issue — very accessible to any new reader that's not been exposed to the franchise and yet familiar enough to make long time fans of the property feel like they're taking a trip home to visit old friends. I honestly can't recommend this book highly enough. Put on your red track suit and RUN down to your local comic store and pick this up right away!!!!"

THE BIONIC MAN #1
(COMICVINE.COM): "The Bionic Man is officially here. Leave it to Dynamite Entertainment along with Kevin Smith, Phil Hester and Jonathan Lau to revive the almost forgotten character."

WAREHOUSE 13 #1
(COMICSWAITINGROOM.COM): "This story simply could not be told on the show. Artist Ben Morse does a nice job of keeping the characters on model as well."

WAREHOUSE 13 #1
(ACOMICBOOKBLOG.COM) "For fans of the show, it's a good adaptation. For newcomers, it's easy enough to follow. Magic artefacts, adventure, travel, and a place with security built by Edison, Tesla, and Escher- how can you go wrong?"

WARLORD OF MARS: THE FALL OF BARSOOM #2
(WEEKLYCOMICBOOKREVIEW.COM: "100,000 years before John Carter set foot on Mars, Dynamite told a story about the fall of Barsoom. It is totally cool. Pick it up!"

THE BOYS: BUTCHER, BAKER, CANDLESTICKMAKER #1
(COMICSWAITINGROOM.COM): "Really, this is the kind of stuff that writer Garth Ennis does better than just about everybody else in the game - he never lets us forget that Butcher is about as bad as good guys get, but he also gives him so many layers that you can understand precisely why that is."

THE BOYS: BUTCHER, BAKER, CANDLESTICKMAKER #1
(COMICBOOKRESOURCES.COM): "Comics rarely deliver a character study and yet this issue is all character. In this way, it is instantly better than the other minis. History and inner turmoil, this is definitely a must read for fans of 'The Boys.'"

WARLORD OF MARS: FALL OF BARSOOM #1
(COMICSWAITINGROOM.COM): "...ultimately I was intrigued, mostly because of Tak Nan Lee. In him, Napton has created a character wholly different from John Carter, yet with heroic qualities that make him someone you can develop a rooting interest in. Solid stuff."

WARLORD OF MARS #8
(BESTSHOTS@NEWSARAMA.COM): "With supplemental materials about the weapons of Barsoom (which do some serious damage here) Arvid Nelson and team keep what is an expanding world interesting, and I won't miss the next issue."

TERMINATOR/ROBOCOP: KILL HUMAN #1
(COMICSWAITINGROOM.COM): "Writer Rob Williams keeps it clean and level. He introduces the concepts clearly, making sure that anyone not familiar with one of the franchises feels welcome as a reader, and as with his earlier efforts, he is effective is getting Murphy's voice right on the page. "

KIRBY: GENESIS #2
(BESTSHOTS@NEWSARAMA.COM): "At the beginning of the book, one of the cosmic characters – a fellow named Jerek, refers to Earth and its population as "refreshingly complex." By a happy happenstance, that sums up the book, too."

PARA TODAS LAS COMUNIDADES.....

KMOS

HOW TO ARSENIO LUPIN

L9D

PARA TODOS LOS LECTORES...

SICARIO